

Lawanyenkanda: Bible for Mark

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Mark

Chapter 1

¹Iyi ni ntangul yi injili ya Kristo, umwana wi Imana. ²Nkiko yandiswe nu-bhubhonyi Isaya, "Labha, ndamutumye umuyumbe wanje imbele zawe, umwe alinganiza inzila yawe. ³Ubhyaku bhuntu ahamagara mumunyika, nimulinganize inzira yu mami, inzira zage." ⁴Yohana yalaje, agiye abhatiza mumunyika nukuhubhili ulubhatizo lukwi hana kubhyi ikigongwe zi ibhaha. ⁵Ulusy lyose lwa Yudea na bhantu bhose bhyi Yerusalemu, bhalagiye iwage. BHali bhabhatizwa na wene mumuezi gwi Yolodani bhi hana ibhyha bhyabho. ⁶Yohana yali yambala umwenda gi ibhyoya bhi (ingamia) indogobhe nu mukabha gu ulusato muntungu yage, yali alya inzige nu bhuki bhyo mwikungu. ⁷Yali ahubhili nukugamba, "Haliho umwe agiye aza mvuyeho jewu ali nubhuyobhozi zinsi kusumba jewu, nti ndo yobhola nukunama hasi ukutekulula imigozi zi ibhilato bhyage. ⁸Jewe ndabhatiza kumazi, aliko wene alobhatiza mwemwe ku mpemu yela." ⁹Mulizo misi Yesu yalaje ukuva nazareti yi Galilaya, abhatizwa na Yohana mumugezi gwi Yorodani. ¹⁰Aho Yesu nunamuka (yibhuluka) ukuva mumazi, yalabhonye ijulu lyuguluse ni Impemu ishoka hasi kuli wene nki inkundwa. ¹¹Nu bhwaku kuva mwijulu, "Wewe nu mwana wanje woshima. Yali kumwe ni bhikoko bhyo mwishamba, bhamalaika bhali bhamuhudumiya." ¹²Kulako akanya nyene Impemu ilamulazimisha ukugenda mumunyika. ¹³Yalichaye mumunyika imisi amachumi ane agiye agilaezwa na kilanga . yali kumwe ni bhikola bhyo mwishamba, bhamalaika bhali bhamuhudumiya. ¹⁴None ho-yohana yafatwa, Yesu yalaje Igalilaya agiye asigulila injili yi Imana, ¹⁵Agamba, "Akanya kalageza, nu bhwami bhwi Imana bhilegeye. Nimwihane nukwiyizela injili". ¹⁶Aho-yahita kulukombe lwi bhahari yi-Galilaya, yalamubhonye Simoni kumwe na Anderea mudugu wa Simoni bhangiye bhanuga amakila gabho mwibhahari, kukubha bhali abhalovi. ¹⁷Yesu yalabhabhiye, "Muze munkulikula, ndo bhapilura abhalovi bhabbhantu," ¹⁸Bhahweza kulako kanya bhasiga amakila gabho bhamukulikula. ¹⁹Aho Yesu yaliageye ambula mbele katori, yalamubhonye Yakobho umwana wa Zebedayo kumwe na Yohana mugudu wage; bhali mubhwato bhangiye bhalinganiza amakila gabho. ²⁰Aho nyene alabhamagala nabhene bhala musiga se wabho Zebedayo alimulwa umwe nabhakozi bhalabhakolela, bhamukulikula. ²¹Naho bhashika Kaperinaumu, umisi gwi Sabato, Yesu yalinjiye mwisinagogi nu kubhwiliza. ²²Bhalalumvye amigisho gage, yali ni Imamulaka ntiyali-nkabhatiguzi. ²³Kulako kanya nyene haliho umuntu mwilyo Sinagogi lyabho yali nimpemu yibhyavu, yikisigo alagamba guzwa, ²⁴Agamba, "Tuliniki chokukola na wewe, Yesu wa nazareti? Uze kuhonya? ndakumenya ulinde wewe, ulu welw wenenyene wi Imana!" ²⁵Yesu yalankemeye ikisigo yagamvye, "Holela uve muliwenel!" ²⁶Cha kisigo kilamutga hasi nukumuvamo kigiye akila kubhyaku bhyi halugulu. ²⁷Abhantu bhose bhalalumvye, bhalabhazanya kila umwe, "Ili niliki? Iyigisho lishasha lili nulibhanza? Nukukankamila ibhisigo bhishi bhimukengulika!" ²⁸Nizo nkulu zaje kukanya katori zalasambaye hose muliguliya umuwa gwise gwi Galilaya. ²⁹Kuli kaliya kanya kamwe ahoyatuluka hanze yi sinagogi, bhalinjie munzu ya Simoni na Anderea bhakumwe na Yakobho na Yohana. ³⁰Nyina-bhukwe wa Simoni yali yalaye alwaye (inyonko) ihoma, bhahweza bhamubhwila Yesu yuko alwaye. ³¹Ahweza aza, alamufata ukubhoko, nukumubhyula harugulu (inyonko); ihoma ila-muvako wene, atangula nukubhazigaziga (kubhazigama). ³²Umulenga ugwo akanya ki izubha lilose, bhamumuzaniye iwage bhose abhali bhalwaye, nabhali bhazugumishwa nibhisigo. ³³Uluho lwose lwalilukonganyike hamwe mumulyango. ³⁴Yalabhabhajiye bhenshi abhali bhalwaye amalwala ingene ni ngene nukubhakulamo ibhisigo bhinsi, aliko ntiyakulekuye ibhisigo kugamba kukubha bhyali bhimumnya. ³⁵Yabhyuse mulukelwa, hakiliho umwilima; agenda ahantu hihishije agenda ukusenga iyo. ³⁶Simoni na bhaliya bholwali kumwe na wene bhamulondeye. ³⁷Bhamubhonye bhamubhwila, "Kila umwe agiye akulondela" ³⁸Albhabhwila, "Tugende ahandi, hanze mubhindi, mumiji zizunguluse, kugila ati nyobhole ukuvuga ubhutumwa (ukuhubhili) iyo na hene. Niho ndaje hano." ³⁹Yagiye ahita Igalilaya yose, agiye ahubili muma-sinagogi gabho nukubhikemeya ibhisigo. ⁴⁰Uwali na mubhembe umwe yalaje iwage. Yali agiye amwigongera, yalafukamye nibhijwi alamubhwila, "Ukabha ugomvye, woyobhola kunkiza nkabha neza." ⁴¹Alamubhonela ikigongwe, Yesu alakiliza ukubhoko kwage nukumukolako, alamubhwila, "Ngomba. Ubhe neza." ⁴²Kuli kaliya kanya nyene umubhembe gulavako, ahweza abha neza. ⁴³Yesu alamwihanya chane nukumubwila agende kuli kaliya kanya nyene, ⁴⁴Alamubhwila, "Ntugambe ijambo lyolyose, liko nugende, wiyelekene iwa kuhani, utange intora kuluko kukuzwa, nki ngene musa ya (bhabhiye) yabhabhigishije, nki bhyaliho iwabho." ⁴⁵Aliko yansigiye abhyila kilaumwe nukusambaza ilyo jambo chane na Yesu ntiyayobhoeye kandi ukwinjila mujini kukwiganza. Yalahweje yichala abhantu luhishije na abhantu bhali bhaza iwage kuva imili yose.

Chapter 2

¹Aho yiyagaruka Kaperinaumu haheze imisi zitori, bhalategeje kwali muhila. ²Abhantu bhenshi chane bhali bhakonganye halya ntihaoho umwanya kandi, nailya ya halya mumulyango, Yesu yalagamvye ijambo iwabho. ³Hahweza abhantu bhamwe bhaliya iwage bhamutwaliye umuntu yalemaye; abhantu bhane nibho bhali bhamweguye. ⁴Kaliya akanya ntibhayobhoye ukumwegela kubha wishi bhya bhantu, bhalasambaye halugulu haliya hoyali ari. Bharatobhora ilikolo, bhalatelemusa ubhulili bhoyali uyo muntu yalemaye (yalaliye) bhoyali yalayeko. ⁵Aho yabhona umwizero gwabho, Yesu yalamubhwiye uliya muntu yali yalemaye, "Mwananje, ibhyaha bhyawe (bhyakuweho)." ⁶Aliko mulibhaliya abhandishi bhaliya bhali bhichaye haliya bhalabhajije mumitima zabho, ⁷Yoyobhola inte UMuntu uyo kugamba intya? alononye! Ninde yoyobhola kukukulaho ibhyaha hatari Imana yene nyene?" ⁸Aho Yesu yalamenyese mumutima gwage gobhali bhagiye bhiyumvila mulibhene nyene. Yalabhabhwiye, "Kuki mugiyi mwiyumvila ibhyo mumuitima zanyu?" ⁹"Nilyahe liluse chane kugomba kumuntu yalemaye, 'Ibhyaha bhyawe ulakuliweho; au kugamba 'Hagalala, tola ubhulili bhawawe, utambule?'" ¹⁰Aliko kugila ati bhamenye nkuko umwana wa Adamu ali nubhuyobhozi bhukuku-likilaho Ibhaya bhyi Intara, yalamubhwiye ulya yali yazingamwe, ¹¹"Ngiye nkubhwila wewe (hagala) bhyuka, tola umukeka gwawe, ugende muhila iwawe." ¹²Alahagalala honaho nyene alatora umukeka gwage, alagenda hanze imbele ya kila muntu, kulilyo bhose bhalalumbishijwe na bhalaihaye Imana ubhwera (ibhichumulo) bhagamba, "Nalimwe, ntitulabhona ijambo nkilyo (nkili)." ¹³Alagenda kandi kulukombe lwi ziwa, abhantu bhensi bhalaza iwage, alabhighisha. ¹⁴Aliko agiye ahita yalamubhonye Lawi umwana wa Alfayo yayichaye aho hibhakonganyiliza ikori, yalahagalaye alamubhwila, "Nkulikile." Yalahagalaye alamukulkia. ¹⁵Naho Yesu yali agoye alya ibhilibhwa munzu ya Lawi, abhakonganya ikori bhenshi kumwe nabhantubhi Ibhyaha bhali bhagiye bhalya kumwe na Yesu na-bhighishwabhage, kukubha bhali bhenshi nabho bhali, bhalamukulikiye. ¹⁶Akanya abhandishi, abhali abhafarisayo, aho bhabhona Yesu agiye alya na-bhantu bhi ibhyaha nabhakonganya ikori, bhalabhabhwiye abhaigishwa bhage, "Kuki agiye alya kumwe na-bhakonganya Ikori na-bhantu bhali ni Ibhyaha?" ¹⁷Yesu alabhuva intyo alabhabhwila, "Abhantu bhatalwaye ibhili zabho ntibhagomba muganga; na bhalwaye kusa nibho bhamugomba. Hindaje kubhamagala abhantu bhali mukuli, aliko abhali ni Ibhyaha." ¹⁸Abhighishwa bha Yohana nabha Abhafarisayo bhalibhiyima. Abhantu bhamwe bhalaje iwage nukubhwila, "Kuki abhighishwa bha Yohana nabha-farisayo bhiyima, aliko abhighishwa bhawe bhatiyima?" ¹⁹Yesu yalabhabhwiye, "Hivi abhagiye kumubhala ukwiya bhakili kumwe na mwene mubhala nyene umubhala akili kumwe na bhene? Kobhili kwokwose nyene umubhala akili kumwe na bhene ntibhoyobhola kwiya," ²⁰Aliko imisi zilokaza akanya nyene umubhala halokulwaho iwabho, mulizo misi nabhene bholokwiya. ²¹Ntamuntu abhalila ikihimba kishasha chumwenda (nyambalo) kumwenda gushaje (gugugu), hali intyo ikilaka kilashishuka kuva kuli ilyo, lishasha kushishuka kuva kuli ilyo ligugu, kandi halabhaho ukusatuka kubhi. ²²Ntamuntu ashila idivai ishasha mubhyombo bhishaje, kingine idivai ilabhisatula ibhyo bhyombo bhyose bhibhili idivai ni bhyombo bhiatagika. kKulintyo, nushile idivai nshasha mubhiliba bhishasha." ²³Kuli lulya lusiku lwi-sabato Yesu yalahise mumilima, kandi abhighishwa bhage bhalatanguye kutola ibhishakali shakali bhyi ingano. ²⁴Abhafalisayo bhalamubhwila, "Nulabhe, kuki bhagiye bhakola ibhintu bhili intanya ni Iteka kulugumusi gwi Sabato?" ²⁵Yalabhabhwiye, "Ntimwabhisobhye kiliya choyakoze Daudi hoyali apungukiwe alini-nzara--wene kumwe na bhantu bhoyali ali na bhene?" ²⁶Ingene yagenda munzu yi Imana aho-yali Abiathari ali kuhani mkuu alalya umukateugwali gwasizwe imbel-ugwali ni-tofauti ni Iteka kumuntu wowose ukulya, atali kuhani--kandi yalabhabhaye na bhaliya bhali na weme?" ²⁷Yesu yalagamvye, "Isabhato yakozwe kubhwa abhana bhabhantu, ntali abhana bhabhantu kubhwi Isabhato." ²⁸Kuli intyo, umwana wa Adamu ni Data bhuja niwi Sabhato."

Chapter 3

¹Kandi yalinjiye munzu yi Isinagigi mulya halimo nu muntu yali nukubhoko kwahelewe. ²Haliho abhantu bhali bhakulikilanya hofi kulabha yuko yomukiza ulusiku lwi Isabato kugila bhamusitake. ³Yesu yalamubhwiye umuntu yali-nukubhoko kuhwelewe, "Nubhyuke uhagalale hagati yabho." ⁴Ahweza abhabhwila abhantu, "Hivi se bhilakwiliye kukola ikikolwa kiza {kisole} umusi gwi sabato au ukukola ibhitali ibhiza; ukukiza ubhulamvi, au ukwicha?" Aliko bhasigaye bhaholeye. ⁵Alabhalabha yagaije (kukilakali), agiye abhabhala kubhu ukuguma kwi imitima zabho, ahweza amubhwila uliya muntu, "Kiliza ukubhoko kwawe". Alakukiliza Yesu alamukiza ukubhoko kwage. ⁶Abhasalisayo bhalagenda hanze bhabhweza bhakola injama kumwe na-bhaherode kuli wene kugila ati bhanwiche. ⁷Niho Yesu, kumwe nabhigishwa bhage, bhagiye kwi bhahari, kumwe na-bhantu bhenshi abhali bhabhakulikila bhavuye Igalilaya nu-bhuyahudi. ⁸Nukuva Iyerusalemu nukuva Idumaya ni-mbele yiyolodani nubhujilani mwa Tiro kandi Sidoni, ilikundi linini chane, hobhomvise kila umuntu choyali akola, bhalaje iwage. ⁹Kandi yalabhabhiye abhigishwa bhage kutegula ubwato bhutori kuli bhyage kulubho bhwinshi, kugila ati ntibhamu-lundane-ko. ¹⁰Nkuko yakijije bhenshi, wowose umuntu yali nibhimugoleka yali ni nyota yukumugelako umufateko. ¹¹Hohose Impemu yibhi yoyamubhona, bhali bhagwa hasi imbele yage nukulila, kandi bhalagamba, "Wewe ulumwana wi Imana". ¹²Yali abhakankamila kukubhahanya ntibhamutele ukumenyekana. ¹³Yalagegeye haluguru yumusizi, alahamagala bhoyagomvye, nabho bhalagenda iwage. ¹⁴Abhalubhamula chumi na bhabhili (aho yahamagaye bha-mitume), agomba bhabhe kumwe na wene ayobhole ukubhatuma ukuhubhiri, ¹⁵Nukubhaha ubhuyobhozi bhokubhakiza (kukulami) ibhisigo. ¹⁶Na alabhalobhanula chuna na bhabhili: Simoni, woywhwe Izina Iya Petro, ¹⁷Yakobho umwana wa Zebedayo, na Yohana mwene wabho wa Yakobho, yoyahaye izina Iya bonagesi, abhona bhana bhumuhindo, ¹⁸Kumwe na Andelea, Filipino, hartholomayo, Mathayo, Tomaso, Yakoho umwaa wa Alfayo, Thadayo, Simoi mkananayo, ¹⁹Kumwe na Yuda Isikariote, iwo yamugujuje, ²⁰Halasubhi ya kandi ubhwinshi bya bhantu bhwatata na ntibhashobhoye nukulya ibhilibya. ²¹Aliko abhantu bhumulyango; gwage hobha yuwa halugulu yi ilyo bhavuyeho bhage mala kumufata kukumenya bhalibhaga "Yaguluswe nu bywenge" ²²Kandi abhandishi bhashose kuva iyerusalemu bhali bhagiye bhagamba, "Alini beelzebuli milio ahama impemu mbi kukuliwa ku mwemi wi impemubhwi. ²³Yesu yalabha-hamagaye iwage nukugambana na wene kubhisusanyo, "Nibhigize inte ikisigo kiyobhola kukulaho ikisigo? ²⁴Hakabha ubhuganza bhwa yigabhuye bhwene nyene, ubhuganza ubho ntibhuyobhola ukuhagalala. ²⁵Hakabha inzu yigabhuye ngene yene nyene, inzu iyo ntiyobhola ukuhagalala. ²⁶Hakabha ikisigo kihagalaye ngene kitali chali chene nyene nukugabhula, ntakiyobhola kuhagalala, na alobha-kigeze ihelelezo lyachene. ²⁷Aliko ntawaliho na umwe yoyobhola ukwinjila unzu yu-muntu ali-nubhuyobhozi (inguvu) nukwibha ibhintu bhyage atamanjije kumutekela uwali ninguvu kwanza, niho yakonganya ibhili munzu. ²⁸Nukuli ngiye ndabhabhwila ibhyaha bhyose bhya abhana bhabhantu bhilokulweho, kumwe nukukufuru kobhavuga (kugamba), ²⁹Aliko wowose atoloyemela impemu Yera ntalokagililwa ikigongwe numba, kwilyo alochilwa ulubhanza lwi ibhyaha bhi Imisi zose". ³⁰Yesu yalaigamvye ili kuko bhaligamba, "Alini-mpemu yibhi". ³¹Hahweza nyina wage nabhadugu bhage bhalaje bhagalala hanze bhalamutuma umuntu, kumuhamagala. ³²Nubhwinshi bhwa-bhantu bhwali bhwichaye hamwe na wene bhalamubhwila, "Nyoko -wawe na bhadugu bhawe bhali-hanze, bhagiye bhakolondela wewe". ³³Yalabisuye, "Ninde mama wanje nabahadu banje?" ³⁴Yalabalavyeabali bhichaye bhamuzunguluse ahweza agamba, "Labha, abha nibho bha-mama wanje nabhadugu bhanje! ³⁵Wowose akola ibhigombwa ni Imana, umuntu uyo numudugu wanje, na numwishiki wanje na mama wanje".

Chapter 4

¹kandi yaratanguye kubhwaliza hambavu yu bhahari. Na ubhwinshibhwa abhantu bharakonganya bharanu zunguruka, alinjira mwibhaharinu ubhwato, nu kwichara. Abhanhu bhose bhali hambavu yi bhahari. ²Na alabhabhwaliza amagambo menshi kubhisusisho alagamba iwabho kubhigisho bhyage. ³Nimtegeze, umtezi yaragiye kutera. ⁴Hoyali agiya atela zimwe imbuto zaragu munzira, inzebha ziraga zirazilya, ⁵Izindi imbuto zilagwa kumabhuye hatali ibhyondo bhinshi zihwea zuna kuko ntizali ni bhyondo bhinshi. ⁶Aliko izubha holyayaka zaramye na kuko zali zitali ni imizi zarumye. ⁷Imbuto izindi zaguye hagati ya amawa. Amahwa garakuze garazegera na ntizavyaye ibhiyamwa bhyohyose. ⁸Izindi imbuto zaguye mubhyondo bhisole na ziravyara ibhiyamwa mkanya zirakula nukubha nyinshi, izindi zaravyaye amachumi atatu, izundi amachumi urukaga, izindi ijana. ⁹Yahweje agamba uwali na matwi kukumvani yumve. ¹⁰Yesu hoyali wenyene bhalya bhali hofina wene na bhalya chumi na bhabhili bhalamubhajije kubhisusisho. ¹¹Alagamba iwambo, "Iwanyu mwalahawe isiri zu ubhuhilwe Imana. Aliko kubhali hanze kila ikintu nikisusisho. ¹²Niho bhalolabha ni kwene bhalolabha aliko ntibhabhona nantyo hobhumvwa ni kwene bhalumva aliko ntibhamenya kwilyo bhopiruse ni imana yikabhagirila ikigongwa. ¹³Na alagamba iwambo ati ntimumenya ikisusisho kino? Muloshobhola kumenya ibhisusisho ibhindi? ¹⁴Uwatela yalateya Ijambo. ¹⁵Bhamwe ni bhalya bhaguye hambavu yinzira ahantu hijambo lyatewa. hobhayumva kiranga yalaje nukulitora ijambo lyatewe mulibhene. ¹⁶Bhamwe ni bhalya bhatewe harugulu yurutale hobhalumva ijambo, bhatebhuka kulyakila kwishimo. ¹⁷Na ntibhali ni imizi zozose mulibhene aliko bhalemerela mkanya kagufi, bhahweza ingalane na amahangaiko hagaza kulililya jambo bhahweza bhachilara. ¹⁸Abhandi ni bhalya bhatewe mubhihwa bhalalyumva ijambo. ¹⁹Aliko amagolya ginsi ubhubheshi bhwiibhitungwa ni nyoshambizi bhindi bhintu zilabhinyila ijambo na lihanamilwa kuvyara. ²⁰Harafu bhaliho bhalya bhatewe kubhyondo bhisole, bhalalyumva ijambo nukulya kila nukuvyara ibhiyamwa, bhimwe amachumi atatu ibhindi amachumi urukaga, ni bhindi ijana. ²¹Yesu alabhabhwalaje muhola mzana itala munzu nukushila masi yinkabo au hasi yubhurili? Mulazana nukushila haruguru, ²²Kukubha ntakiliho chochose kinyegeje ikitalome nyekana na ntabhanga litaloshilwa hapa. ²³Haliho umuntu ali na matwi niyumve!" ²⁴Alabhabhwaliza nimubhe abhumva kwa kilya chomugiye mumva kukubha ingelo yomugela niyomlopimilwa, na yiloyongezwa iwanyu. ²⁵Kuka ulwalinalyo aloyakila chane na wulya atalinalyo kuva iwage bhilotolwa na bhilya bhyalobhanabhyo. ²⁶Na yalagamvyeye ubhuhihwe bhwi imana bhususishwa nu muntu yateye imbuto mubhyondo. ²⁷Yaralaye mwijoro nukubhyuka mwitondo, ni imbuto ziramela nukukura, niho atamenya ingene bhyabhaye. ²⁸Urusi rulatanya imbuto lyuenenyene hatangula ibhibhabhi hasubhila amashulwi hasubhila imbuto zikomeye. ²⁹Na mkanya ko imbuto yikomeye (yigeze) bhatwala umhoro kuko kusagula kulageze. ³⁰Na alagamba tususishe uwami bhuwi juru nikintu kinde, au tukoleshe ikisusisho kinde mkugamba? ³¹Ni nkimbuto yiradaliho yatewe nintolichane yitingana nimbuto yoyose muntala. ³²Na mkanya koyitewe yirakula yikabha nini chane yikasumba ni zindiza mwibhustani, na amashabhi gabha manini ni nzebha ziliza zikaliko mumutakagwa lyewe. ³³Kubhisusisho bhinsi yalabwilije nukugamba ijambo iwabho nkingene bhashobhoye kumenya. ³⁴Na ntiyagamvyeye na bhene atabhi susisho Aliko mkanya koyali wenyene yalabhabhiviye abhigishwa bhage. ³⁵Murohusiku mkanya kumulenga hokagera aragamba na bhene tugende murahande lwa kabhili ³⁶Bhabhweje bhabhasiga halya bhalamtwa Yesu, Mwako kanya yali mubhwato. Amato agandi galikumwe na wene. ³⁷Nu umuyaga mumimi na mabhinibi galiginjira mubhwato, na nubhwato bhwalali buzuye. ³⁸Aliko Yesu yali mwisheti yalaye kumto. Bharamubhuyusa bhagamba mwalimu ntubhona kotugiye tupha? ³⁹Alabhyuka aragucha gulya muyaga na arabhwila ibhalari tekana uturule. umuyaga gwaratekanye harabha neza chane. ⁴⁰Na aragamba na bhene kuki mtiniya? je ntakizero chomuli nacho ⁴¹Bhali nu ubhobha mulihene na bharagumba bhene na bhene. Uyu ninde kandi kuko umuyaga ni bhahari bhimtinya?".

Chapter 5

¹Bharagiye urundi ruhande hwi bhahari mumkoa gwi Gerasi. ²Na honaho Yesu hoyaliaja hanja yu ubhwato, Umuntu wi mpemu mbiyaraje kuva mumakabhuri. ³Uyu muntu yaliyichara mumakabhuri, ntawamchiye chane, na kumigozi. ⁴Yaliyalabhoshwe kukanya kaleshekumpingu ni minyororo. yarakase impingu ni minyonyoro zage. ⁵Ntawaliho uwali ubhubhozi kumsumba. ⁶Mwijoro na kuzubha yali mumakabhuri na mumisozi yalarilaya nukwikata na amabhuye gatyaye. ⁷Hoyamubhona Yesu alikwele yaliruse iwa Yesu nukunama yaralize chane bhwaku bhumi ugomba ndakukolele ikie umwana wi imana uwahi haruguru chane? ndakusave kumana ntunshire mumagolwa. ⁸kukubha yaliyamubhwiye amaveko uyo muntu wene impemu mbi. ⁹Nawe yalamubhajiji izima lyawe ulinde? Nawe alamwishura izina lyanje ndi legion kuko tulibheshi. ¹⁰Yaligomgeye kandi nlabhatwate hanze yu mkowa. ¹¹Niho umngana gwi ngurubhe gwaligugiye gulisha haruguru yumsozi ¹²Nabho bhaligongera bhagamba tutwale mungurubhe twinjile mulizene ¹³Niho yahwe abhalekula impemu mbi bharabhavuyemo nukuja munngurubhe, nazo zahweje zirukila mumisozi mpaka mwibhahari zari zegera ingurubha ibhihumbi bhimbili bharazamye mwibhahari. ¹⁴Na bhalya bhali bha ziragiye bhariluse nukubhabhwila chobha bhonye mumuji mwamulya lusi Niho abhantu bhenshi bhagiye kurabha ilibhalonse. ¹⁵Niho bhaje iwa Yesu na bhalamuhu na umuntu yalinibhisigo uwalina bhasirikale yichaye hasi, yambiswe alinubhwenge bhuturuye nambho bharamuntinyije. ¹⁶Bhalya bhabhonya ichakolese kumuntu yali ni bhisigo bharabhabhwiye ichakorese iwage na kungurubhe. ¹⁷Nabho bhahweje bhamugongera avemumkowa gwabho. ¹⁸Nawe hoyali agiye aja mubhiwato umuntu yali nibhisigo yalimwigongeye bhagende chumwe. ¹⁹Aliko ntiyamulekuye (ntiyamwemekeye) aliko yamubhiye genda imuhila iwawe na mubhantu bhawe, na ubhabhwile choyakukoleye data bhuja kukigongwe choyakuhaya. ²⁰Yahweje agenda nukugamba amagambo manini go Yesu yamikoleye kuliwene mwi Dikapoli na kila umuntu yalatangaye. ²¹Na mkanya Yesu hoyakuka urundi ruhande mubhwato abhantu bhenshi bharakonganye nukumzunguruka hoyali hambavu yi bhahali. ²²Na wumwe mubhaganya bhisengero uwali ahamagarwa Yairo yalaje na hoyamubhona yaraguye mumaguru gage. ²³Alamwigongera chane chane agamba mukobha wage mtoli alikucha nda kusavye vya ushira amabhoko gawe haruguru yage ati ashobhole kulonka ubhulamvi. ²⁴Yahweje agende we wene na bhantu bhanshi bhamkurikila nabho bharamwegeye nukumzu nguruka. ²⁵Haliho umgole gole alwaye amalaso imyaka chumi na zibhili ²⁶Yarabhabhaye chawe mubhaganga bhenshi na yalakolesheje kila choyali nacho nantyo ntachamfashije mulichochose, aliko hoyakize kubhabhala chane. ²⁷Yarumvise kuli Yesu Yahweje aya inyuyage hoyali agiye atambulka mubhantu nawe ahweza afata umyenda zage kusa. ²⁸Kukubha yagamvye nkafta imyenda zage kusa ndokile. ²⁹Hoyafat kuva amalaso kwaralese na yitegeje mumubhili gwage alakijijwe kuva mumagolwa gage. ³⁰Na honaho Yesu yalamenyese ati inguvu zage zilavuyemi. Na yalapiruse imo ni no mwa bhalya bhantu nukubhaza. ni nde afashe imwenda gwanje? ³¹Abhigishwa bhage bhara mubhwila. Urabhona bhanoabhantu bhakwegeye bhakuzunguruse nawe ugamba ninde akufashe? ³²Aliko Yesu yalalavye ino ni no kulabha uwakoze ilyo. ³³Umgole gole amenya lyoyakoze kuliwene yalatinyinje nukuzunguma yalaji nukugwa hasi imbele yage nukumubhila ukulikose. ³⁴Yalagamve iwage mkobha ikizero chawe kilakukijije, genda kumahoro (nakavubhu) na ukizwe kuwa mubhulwaye bhawawe. ³⁵Hoyali agiye agamba bhamwe abhantu bhalaje kuva kumganza wi sengero bhagamba. "Mkobhwa wawe alafhuye. kuki ugiye umugola umwalimu?" ³⁶Aliko yesu hoyayumva chobhagiye bhagamba, yalamubhuwiye umganza wi sengero, ntutinyu yemela kusa. ³⁷Ntiyamulekuye wowese kugenda na wene ila Petro, Yakobo na Yohana na ndugu Wa Yakobho. ³⁸Bhalaje mhila yu umganza wisengero nawe alabhona ifujo. kuhira kwinshi. ³⁹Hoyayinjira murujo yalabhabhiwije, kuki mgiye murika? umwana ntarapha aliko yaraye. ⁴⁰Bhalamusese aliko wene yalabhatu rukije hanze alamutola sewage wumwana na nyinawage na bhalya bhobhali kumwana wene na yalinjiye Mungu moyali umwana. ⁴¹Yatoye ukubhoko kwa wulya mwane nukumubhwila, "Thalitha koumi" niko kugamba umwana mtoli nda kubhwiye bhyuka." ⁴²Honaho umwana yalabhyuse nukutambula, chuko yalimimyaka vhumina zibhili. na honaho bhala fashwe numutangaro munini. ⁴³Yarabhabhwiye kubhwaku bhumini ati ntawaliho wowose agombezwa kumwenya kwili. Na yabhabhiwiye bhamuhe ibhilibhwa wulya mkobhwa.

Chapter 6

¹Na yalavuye aho nukugenda iwabho na abhigishwa bhage bharamukurikiye. ²Isabhato hoyashika yaratanguye kubhwaliza mwi Sengero. Abhantu berishi bharamtegeje bharatangara. bharagamvye yalonse hehe amigisho gano? Nubhuwengente ibhishangaza ni kumabhoko gage? ³Je wuno ntali umusevemanda umwana wa mariamu, mudugu wa bhayakobho, Yose Yuda na Simoni? Je bhishiki bhage ntitwichaye na bhene hano nyene kumwe na twebhwe? Na ntibhashi mishijwe na Yesu. ⁴Yesu alabhabhwila Umwanuzi ntakenguvu kwa atali mumji gwage na mwa bhalya bhachungu bhage ni umuhila iwage. ⁵Ntiyabhaye akikola ibhishangaga aho yahweje abhashirilako amabhoko abhalwaye bhatoli bhahweza bhakila. ⁶Yaratangaye chane kukutemela kwa kwabho yahweje abhamila ibhijiji bhobhatulanye alabhabhwiliza. ⁷Yarabhahamagaye bhalya bhigishwa chumvi na bhabhili ahweza abhatuma bhabhili bhabhili. Yalabhaha ubhusho bhoji kuli shetani. ⁸Nukubhabhwila utibhatole chochose wobhagenda ila inkoninsa Ntibhatole ibhilibhwa wala umfuko wala amahela. ⁹Aliko bhambale ibhirato, na ntintole ikanze zibhioli. ¹⁰Na alabhabhwila nzu yoyose yamloyinjira nimwichale umo mpaka homulovaho. ¹¹Nu mji goose gutabhakiya nukutabhategeza nimuveho mukunguta nibhyondo kumaguru ganyu habhe iwabho. ¹²Nabho bharagenda bhahaye bhasigule abhantu bhihane nukuleka ibhichumlo bhyabho. ¹³bharabhihamye ibhisigo bhunshi na bharabhasize amavuta abhalavaje na bharakitava. ¹⁴Umwami Herode hoyayumva ago kukubha izina Iya Yesu lyalilimenyekana chana bhamwe bharagamvye, Yohana uwabhatizaji alazuse na kulyo ubhu bhushobhozi bhiri ibhitangaza yilakola mulimime. ¹⁵Bhamwe mulibhene bharagamvye; Uyu ni Eliya. Sbhsndi bhagamba uyu umuhamuzi nka bhalyo abhanuzi bhakela. ¹⁶Aliko Herode hoyayumva aga yalangamvye Yohana wondakase umtwe yazuse. ¹⁷Kuko Herode wene nyenen yalatumye yohana afatwe na amagunge mukifungo kukubha Herodia (mgole wa msaga wage Filipino) Kuko yalamwimuye. ¹⁸Kuko Yohana yalamubhiye Herode. "Ntali za Kwimba Mgole Wa mwenewabha. ¹⁹Aliko Herodia Yalanguye kumgaya na Yalagomba kumwicha, Aliko ntiyashobho. ²⁰Kuko Herode yalamtinya Yphana amenya ati nu muntu wukuli umuntu wubhiwela na yamsize neza. Na hoyaliantegeza yalabhabhaye chane. aliko yalashimye kumtegeza. ²¹Niho hagela akenya kumelese kukwibhuka urusiku mukuvuka Herode yalabhalingani abhakuze bhage bhibhikolwa umubhala, abhamajeshi nibhilongozi (abhaganza)bhigalilaya. ²²Niho mkobhwa wa herodia yayinjiye nukutamba umbele yabho, alamshimisha Herode na Bharazi bhalibhichaye mkanya kibhilibhwa bhakumlenga. Niko umwami yamubhiye umkobhwa, "Nunsambe chochose chumba naje ndakuha. ²³Aramulahirila nukugamba chochose chomronsabha ndakuheza, ni ilihimba lyubhuganze bwanje. ²⁴Alaturuka hanze alamubhaza nyinawage. Nsabhe iki? Alayamba, Umutwe gwa Yohana mbatizaji. ²⁵Honaho alinjila imbele yu mwami alatangula kugamba. "Ngomba umpeze mwisahani Umutwe gwa Yohana Mbatizaji. ²⁶Umwami yalabhabhaye chane aliko kukubha umulahi gwage nikubhalazi, ntiyashobho kumwangila choyamsavye. ²⁷Aho umwami yahweje atuma umsirikale mwa bhakya nhasirikale bhage nukubhantuma bhaje kumzanila umutwe gwa Yohana. Umsirikale yalagiyi kumkatamtawe ali mkifungo. ²⁸Alagizana gwa mtwe mwi sahani nukumhega wulya mkobhwa na wulya mkobhwa amhezanyanawage. ²⁹Abhigishwa bhage hobhayumva bhalagiyi kutola iliziga bhagenda kuguzuka munyansi. ³⁰Na abhatumwa bhalahuye (bharakonganye) Hamwe na Yesu, Bharamubhwila gose gose gobhakoze na gobhabhwilije. ³¹Nawe alabhabhwila, nimje mwemwe nyenehano hatwenyene na luhuke katoli Abhantu bhenshi bhali bhagiyi bhazanukuvaho na ntibhalense na kanya kukulya. ³²Aliko bhagegrla mwimashua bhagenda ahantu habhonyene. ³³Aliko bhalabhabhonye na bhenshi bharabha menyese bhose bhaliruse kumaguru kuva mumijizose, nabho bharashika bhatarashika. ³⁴Hobhashika pwani yalabhonye abhantubhenshi arabhagirila ikigongwe kuko bhali nkintama zitalinumlagizi (umungere)na arabhabhwiliza amagambo menshi. ³⁵Akanya hokagenda chane abhigishwa bharamgila nukumubhwila, "Aha nahantu hali kusa na kanya kagiyekagenda. ³⁶Ubhasezere bhagende mumji zilihamwe ni bhijiji bhajekwigurila ibhiribhwa. ³⁷Aliko arabhishwa agamba, "bhaheza mwemwe ibhilibhwa." Bheramubhwila, toshobhora kugenda kugenda nukugula imikate za amahera yi dinari amajana abhili nukubhaha bhalye? ³⁸Alabhabhwila, "Mli nimukate zingahe? Gende mulabhe! hobhalonse bharamubhiwila." imikate zitamu ni nsamaki zibhili. ³⁹Arabhabhwila abhantu bhichale kukwiko ngonya kubhyasi bhibhisi. ⁴⁰Bhalabhichaza kumakundi gabhantuijana na amachumi atanu. ⁴¹Yahwe atola imikate zitamu ninsamaki zibhili nukurabha haruguru alayihezagila ahweza abhaha abhigishwa bhashire mwa bhalya bhantu. Na yahweje agabhula zilya nsamaki zibhili kubhantubhose. ⁴²Bhalaliye bhose bharahega ⁴³Bharakonganyije ibhipande bhimikate ibhiyasigaye, bhiruzula ibhikapo chumi na bhibhili na nhipipande bhinsamaki. ⁴⁴Bhali abhagabho gabho ibhihumbi bhita nu abhaliye imikate. ⁴⁵Yahweje abhabhwila bhagegele mwimashwa bhagende urundi ruhande mpaka bethaida, mkanya koyati agiyi abhasezera abhantu. ⁴⁶Hobhali bhamaze kugenda, alagenda kumshiozi kusobha. ⁴⁷hageze kumlenga na imashua yabho mkanya ako yilihagati yibhahari nawe yali wenyene kurusi. ⁴⁸Ylabhabhonye bhagiyi bhahangayika kusoza ingahi kuko umuyaga

gwarabhakinya hegeye mkitondo alabhagila agiye atambhula haruguru ya amazi na yalagomvye kubhalengako.

⁴⁹Aliko hobhamubhona agiye afambula haruguru ya amazi bharabha nubhobha bhiyumvila numzimu bharaporoka. ⁵⁰kuko bhalamubhonya bhalabha nubhobha nihon yagamvye nabhene alabhabhwila, Muwe abhalinda ni jewe! Ntimubhe nubhobha." ⁵¹Alinjira mumashua numuyaga gulaleka kuhita nabho bhalamtangara chane. ⁵²Nantyo ntibhabhaye abhamenya kulizilya mikate. kuko ubhwenge bhwabho bhwali bhumenya katoli. ⁵³Nabho hobhakuka ng'ambo bharaso hoyen murusi lwa Nazareti imashua yilatura. ⁵⁴Hobhaturuka hanze yimashua nihobhamumenya, ⁵⁵Nhariluka kugamba mumkoa gose na bharatangula kubhazana abhalwaye kumachela, kila hobhayumva agiyeaja ⁵⁶Hohose hoyayinjira Mubhijiji au mumiji au Murusi bhabhashira abhalwaye murugelero na bhamugongera abhalekule kufata mpindo lyumumwenda Bhole abhamufashe bhalakijijwe.

Chapter 7

¹Abhafarisayo kumwe na abhandika bhalibhavuye Iyerusalemu bhalahuye kumzunguruka wene.²Na bhalabhonya ati abhigishwa bhage bhalalya kumabhoko bhatakalavye, ³Kubhafarisayo na abhayahudi bhoze ntibhalya bhatakalavye neza. bhakuli kila ingeso za abhazehe ⁴Ho Abhafarisayo bhavuye mwugerele ntibhalya mpaka bhamanze bhiyuhagile. Haliho iteka izindi zobhakukilia chane ni kumwe nukuhangira ibhikombe amasufuria ibhyombo bhi shaba na matebhe gobhicharila mukulya⁵Abhafarisayo na bhandika bharamu bhajije Yesu, Kuki abhigishwa bhawe bhatakalabha kunge ne ni ngeso za abhazehe, kuki bhalya umkate bhatakalavye amabhoko?⁶Aliko wene yalabha bhwiye isaya yalatabiliye neza kulimwemwa bhabhi, yalandise abhantu bhano bhankeguruka kumwinwa zabho, aliko umitima zabho zilikulere na jewe. ⁷Bharankorela amasengo gatali nikintu bhabhwiliza amataka ga bhantu nka nkabhyabho. ⁸Mwalilese iteka li imana nukufata neza inenge za abhantu. ⁹na alagamba iwabho mwalyange iteka lyi imana kubhude bhude ati mubhike ingeso zanyu. ¹⁰kukubha Musa yaragamvye, 'Mwakenguruke sowawe na nyokowawe na weneagiye agamba mabi kuli baba wage (data wage) au nyika wage alopha' ¹¹Aliko mulagamba, hakabha umuntu agamba iwa data wage au nyina, ukufashwa kekose komoyakiya kuwa iwanje ni bhiko li sengeru" (ilyo ne kugamba ati yitanzwe kumana. ¹²kulintyo ntigumlekula kukola ijambo lyolyose kuli sewage au nyina wage. ¹³Muraikola iteka li imana kubha ntacholiliko kukuzana ingeso zanyu Na amagambo menshi yi ugene iyo yo mukola. ¹⁴Yarahahagoje umkumo nukubhabhila, muntugeze jewe mwemwe mwese na munanye. ¹⁵Ntakiliho chochose kuwa hanze yu muntu choshobhola kumha imyanda kimwinyiye. Aliko ni kilya kimuva munda nicho kimutela inyanda. ¹⁶Shishikara ugo muche. "Hakabha umuntu wowose ali na matwi gukuruva ni yumve" ntulimo mubhyanditswe bhakela. ¹⁷Yesu hoyabhasiga abhakonganye nu kwinjira mhira. Abhigishwa bhagebharamubhaga kwicho kiusanyo. ¹⁸Yesu alagamaba na mwemwe kandi ntumulamenya? Ntimubhona chochose ikimwinjira umuntu ntichoshobhola kumha imyanda. ¹⁹kuko ntichoshobhola kugenda kumtima gwge, aliko kunjira nunda yake kichwaza kigenda mumsalani (mulyoloni. kumgambo bhyose bhibhe bhiza. ²⁰Yalagamvye ni kilya kimuvamo miahokutela kubha nimyanda. ²¹Kukubha ikivamo mu muntu hanze yumtima havami ibhiyumvilo bhibhi ubhuzenga ubhwivi, ubhwichanyi. ²²Bhumalaya kwifuza bhibhi ubhononyi ubhubheshi, ubhusambanyi, ibhubha amagambo mabhi ginsoni, amalingo kwibhona ubhulandaga. ²³Ibhichumbo bhino bhyose bhiva nunda, bhilya bhimtela imyanda umuntu. ²⁴Yalabhyuse kuwa halya nukugenda mumkoa gwa Tiro vii Sidoni. Yalinjiye munzu na ntiyagomvye umuntu wowose amenye kalaho Aliko ntibhyashobhose kumunyegeza. ²⁵Aliko honahon, Umgolegole yalimumwana wage mtoli ni ibhisigo, Yalumvise amagambo gage, yalaje na alagwa mumagulu gage. ²⁶Uyo mgole gole yali umuyunani wubhukoli kifoniki. Yalamwigongeye wene ahame lilya lisigo live kwa wulya mkobhwa wage. ²⁷Yesu alamubhwila wulya mgole gole, bhaleke abhana bhahabhwe ibhilibhwa kwa nza kukubha ntalineza kutola ubhugalibhwa abhana nukubhanugila imbwa." ²⁸Aliko wulya mgole gole alamwishura nukugamba, Ni neza bhiheko (mtama) ni mbwa hasi yi meza yila lya ibhilibhwa bhisigajw na bhana. ²⁹Alamubhwila "kukubha ugamvya ntyo nugende uli huru ilisigo lija lyamuvuyeko mkobhwa wawe, ³⁰Umgole gole yagaruse ruhira amsanga mkobhwa wage yalaye kubhurili, na milisigo lyamuruvuyeko. ³¹Yesu yaraturuse hanze kandi yu mkoa gwa tiro nukuhita sidoni agiya aya kwibahari yi galileya mpaka kubhukanda bhwi Dekapolisi. ³²Na bharamzanila umuntu yalatumva na yali alashobhola kugamba neza yalamwi gongeye Yesu amshireko amabhoko haruguru yage ni haruguru yu mukumo kukwini yegeza. ³³Yamturukije hanze kugambana neza na alashira intoke zagekumatwi gage, na ahweje kuchuga amate yalafashe kurulimi lwage. ³⁴Yalavye harugulu mwijuru alagamba nukumubhwila(Efata) aho yagamvye yuguruka ³⁵"Mkanya kalya nyene amatwu garuguruse na nichalichayugaye urulimi chalononywe na alashobhola kugamba neza. ³⁶Na yalabhabhwiye ntibhamubhwile umuntu wowose. Aliko nkingene yabhabhwiye, niko bhagamvye iyo habari kubhwinshi. ³⁷Nu kuli bharatangaye nukugamba. "Alakoza kila ikintu neza. Kuko yashobhoye abhatumva kumva, na bhanyabhulagi kugamba.

Chapter 8

¹Mwizo nsiku haliho kandi ubwinshibhwa bhantu na ntibhali ni bhilibhwa. Yesu alabha hamagala abhiligishwa bhage alabhabhwila. ²"Ndabhagiliye ikigongwe bhano bhantu bhenshi bhabhaye najewe kumziku zitatu na ntibhali nibhilibhwa. ³Nkabhahama bhagaruka mhira iwabho bhataliye bhoshobhola kuwela mzira kunyara. Na bhamwe bhavuye kurechane." ⁴Abhigishwa bhaga bharamwishura. Tuloka hehe imikate yibhakwila kubhaga abhantu bhano aha hatari na lyolyose?" ⁵Alabhabhaza "Mlinibhipande bHINGAHE bhimikate? bharagamba "Indwi." ⁶Yalabhabhwiye abhantu bhichale hasi alatola inikate indwi alayishimila imana nukuvuna. Arabhahaza abhigishwa bhage bhashile. Arabhahaza abhigishwa bhage bhashile imbele ya bhalya bhantu. ⁷Na bhali ni nsamaki ntoli na huweje kushuma yalabhabhwiye abhigishwa bhage bhabhagabhulile wagene. ⁸Bharaliye na bhalayage na bhalakonganyije ibhipande bhiyasigaye ibhikapo bhimnindwi ⁹Bhalegeye abhantu ibhi humbi bhine. Na yalabhalekuye bhagende. ¹⁰Yahweje yinjira mwimashua na bhigishwa bhage na bhalagiye mubhukanda bhuli Dalmanuta. ¹¹Bhahweje Abhafarisayo bharagiye hanze bharatangula kuharila na wene. BHanamgovye abhaheye ikimenyero kuva mwijuru, kukumgeza. ¹²Aliyumvila chane mumtima gwage alagamba, "kuki runo luvyalo lulondela ikimenyero? Ndabhabhwila mwemwe ukuli, ntakiriho ikimenyero kilotangwa kuruvyalo luno. ¹³Yahweje abhaleka alinjila mwimashua kandi alavaho kujauruhande urundi. ¹⁴Mwako kanya abhigishwa bhalibhagiye kutoka imikate. Ntibhali nimikate minshi yi ilisate limwe ilyali mwimashua, ¹⁵Yalabhabhamje kugamba, Mubhemaso na mwilinde nu Ubhubhibhwa amafarisayo nubhubhi bhwa Herode. ¹⁶Abhigishwa bhalagambana bhene kuli bhene. Ni kukubha ntitulini imikate. ¹⁷Yesu Yalamenyese ilyo na alabhabhwila, kuki mugiyeye mgambana haruguru yukutali ni imikate" Ntimulsmenya bado? Ntimumenya? Imitima zanyu zabhaye mitoto. ¹⁸Mlinamaso ntimubhona? Mlima matwi mntimumva ? Ntimwibhuka? ¹⁹Hondazigabhula imikate zitanukubhantu ibhihumbi bhitano mwatoye inkapo zingahe ibhzyuzuye ibhisate bhimikate bhalamwishura chumi na bhibhili. ²⁰"Na hondagabhula imikate indwi kubhantu ibhihumbi bhine, mwatoye ibhikapo bHINGAHE? ²¹Bhalagamba "indwi" Alabhabhwila bado ntimumenya? ²²Bhalaza blethaida abho bhantu bhazanye iwa Yesu umuntu umuntu yahumyena bhalamsabha Yesu amufateko. ²³Tesu alamufatako Kukubhoko wulyo atabhona, nukumweleka hange yi kijiji hoyachuga amate haruguru ya amaso gage nukukiliza amabhoko haruguru yage yalamubhajije, "ulabhona lyolyose?" ²⁴Yalalavye haruguru nukugamba, m "Ndabhona abhantu bhabhonekana nki ibhiti bhitambula. ²⁵Niho yakiliza kandi amabhoko gage haruguru ya amaso gage wulya muntu amso gage garuguluka alabhona kandi na alabho na kila ilintu Neza. ²⁶Yesu yalamulese agende mhilia na alamubhwila, " ntiwinjile mjini." ²⁷Yesu yalavuyeho na bhigishwa bhage bhagenda mubhijiji bhya kaisaria yi Filipo bhali munjira yla bhabhajije abhijishwa abhantu bhagamba jewe ndinde ²⁸Bharamwisisha bhagamba. "Yohana umubhatizaji. Abhandi bhagamba Eliya na bhandi ni mwabhalya abhahanuzi. ²⁹Alabhabhaga. Aliko mwemwe mugamba jewe ndinde? Petro alamubhwila "wewe ulikristo. ³⁰Yesu alabhaha ntibhamubbwile umuntu wowose kuli wene. ³¹Na yalatanguye kubhabhwiliza ati umwana wa muntu alolonka amaglwa kumagambo menshi na aloyangwa nibhilongozi (abhaganga) na abhasanishi bhakuru na abhandika na alofa na ziheze insiku zitatu alozuka. ³²Yagamvye gano ahabhona. Niho Petro alamtwa hambavu na alatangula kumhana. ³³Aliko Yesu Yalampiruse nukubhalabha abhigishwa bhage na alamkankamila Petro nukugamba. "Hita inyuma Yanje (shetani) kiranga nlushishikala amagambo gimana ila amagambo gabhantu ³⁴Yahweje ahamagala bhenshi na bhigishwa bhage hamwe, nukubhabhwila. "Hakabha haliho umuntu agomba kunkulika, Yikana wene nyene, atole umusalabha gwage na ankulikile. ³⁵Kukubha wowese agomba kubhukiza ubhulamvi bhage alobhutaga na wowese alobhutaga ubhulamvi bhwage kulijewe niku injili alobhukiza. ³⁶Aloloka iki umuntu kulonka insa yose nukulonka ikihombo chubhulamvi bhwage? ³⁷Umuntu yoshobhora kutanga iki ahobhaye ubhulamvi bhwage. ³⁸Wowese uwambonela insoni na amagambo ganje kutuluvyalo luno chibhitela nsoni nuluvyalo lwabhalini ibhwaha uruwana wa Adamu alomubhonela insoni halokaza mubhuhilwe bhwa sewage kumwe na bhamalaika abhela.

Chapter 9

¹Na yagamvyavye iwabho. Ni kwene ngamba iwanyi, bhamwe mulimuemwe haliho abhantu bhahagaze hano ntibhalobhona uluphu bhatala bhona ubhuhilwe bhwi imana bhuza kubhushobhozi. ²Haheze imisi mukaga Yesu yalabhatoye Petro yakobho na Yohana kumwe na wene kumsozi bhoyene. Niho yatanguka kupiruka imbele yakho. ³Imyenda zage garatapuye kubhela chane agela chane agela kusumba uwabhibheza wowose muni. ⁴Niho Eliya kumwe na Musa bhaje mbele Yabho na Bhali Bhagiye Bhagamba na Yesu. ⁵Petro Alishura alamubhwila Yesu, Mwalimu, ni neza twebhwe kubhahano na tubhake ibhugambilo bhitatu kimwe chawe, kimye cha Musa na ikindi cha Eliya." ⁶(Kukubha ntiyomenya ni kiki chukugamba bhalatimyije chane) ⁷Iliho lyalaje nukubhatwiukila. Niho ubhwaku kuva mubhiho bhwagamvye. "uyu nu mwana wanjr wonshima, Mumtegeze wene." ⁸Honaho hobhali bhalabha ntibhamu bhonye wowose kumwe na bhene aliko Yesu Musa. ⁹Hobhali bhagiye bhazuguma kuva kumsozi, yolabhabhwiye ntibhamubhwila umuntu wowese galya gose gobhabhonye mpaka umwana wa Adamu haloka zuka kuva Mubhapfuye. ¹⁰Niho bhagabhise amagambo bhene nyene, Aliko bharashumuye ukuyaga bene na bhene ni kiki nilinde lyukuzulwa mubhafuye. ¹¹Bhamubhajije Yesu Kuki abhandikika bhagamba bhigombezwa eliya atangule kuza. ¹²Abhabhwila, nikobhili Eliya alaza kukiza ibhintu bhose. Nikuki handitswe umwana wu Muntu bhigombezwa alonke amagolwa menshi na agaywe? ¹³Aliko ndagamba iwanyu Eliya yalamaze kuza na bhalamkoleye nkingeneleha gomga nkakulya inyandiko ingene zingene zigamba kuliwene. ¹⁴Na Hobhaguruka kubhigishwa bhalabhonye ubhwinshi bhunini bhwa abhantu bhwa bhazunguruse na abhasadukayo bhali bhagiye bhaharika na bhene, ¹⁵Niho bhamubhona ikidudi chose chala tangaye nukumwirukila kumha mwakeye. ¹⁶Yalabhajije abhigishwa bhyage muharila na bhene kuliki?" ¹⁷Mulibhene mwa kilya kidudi yalamwisi huye. "Mwaimu ndalamzanye umwa wanj iwawe, ali nibhisipo bhimute la ntagamba. ¹⁸Nukumtela kuzuguma nukumugwisha hasi na nifulo mumumwa nukuhekenya amenyo nukukankatara. ¹⁹Mslarabhasavye abhigishwa bhawe kumkukulako ilisigo aliko ntibhashobhoze." yalabhishuye ikivyaroye kitemela ndoyichira na mwemwe mpaka nyali? Mungane iwanje." ²⁰Bharamzanye umwana wage ilisigo holyambhona Yesu honalo lyahweje limu zugumisha. ²¹Yesu yalamubhajije sewage, "Yabhaye ntya kuva lyali? sewage yalagamvye. "Kuva mubhwana. ²²Mugundi mwanya alagwa mumuliro au muruzi nukugeza kubhahonya. ukabha woshobhora utugirile ikigongwe na utufashe. ²³Yesu Yalamubhwiye ukabha witeguye kila kintu kilasholbhoka kuli wowose yemeye. ²⁴Honaho sewage wa wulyq mwaha yalalize nukugambha. "ndeweye numfashe kutemela kwanje." ²⁵Mkanya Yesu hoyabhona ikidudi bhaliruse iwabho yalarikankaniye ilisigo nukugamba wewe kisigo nyabhuragi na we ntumya ndakubhwila umleke ntimwinjile kandi. ²⁶Yalalize kubhushobhozi nukumubhigaguza umwana ni mpemu yala muvuyemo. umwana yalabhoneye nkuwafuye niho bhensihi bhagamvye "Alafuye." ²⁷Aliko Yesu yalamtoye kukubhoko Alahagagali ²⁸Ho Yesu yinjira Mungu abhigishwa bhage bharamubhajije munama, kuki tuta shobhoze kulikulamo?" ²⁹Alabhabhwila, "kwiye ngene ntavano aliko kukusabha." ³⁰Bhavuye halya nukuhita Galileya. Ntiyago mvyem umuntu wowese amenya hobhali. ³¹kukubha yalagiye abhwaliza abhigishwa bhage. yalabhabhwiye umwana wu muntu alogezwa mumabhoko ga bhantu na zitatu alozuka kandi. ³²aliko ntibhamenyese amabhwile gano na bhalatinyije kumubhaza. ³³Niho bhashishise kapezinumu, Hoyali Mungu yalabhabhajije Mwali Muyaga ibhiki Munzira? ³⁴Aliko bhalaholeye kuko bhali bharila muzira ati minde yali mukuru chane, ³⁵Yalichaye hai alabhamagala chumvi na bhabhili kumwe na ahweze gamba na bhene " Ati wowose agomba kubha wa mbele bhigombezwa abhe wiheleo numukozi wa bhose. ³⁶Yalavutoye umwana mtoli alamshira hagati yabho alamtola mumabhoko gage alagamba, ³⁷Wowese amwakila umwana nkuyu kwizina lyanje yakila jewe na hakabha anyakiye ntanyakila jewe na hakabha anyakiye ntanyakila jewe kusa aliko uwantumye." ³⁸Yohana yalamubhwiye, Mwalimu Twalamu mubhonye umuntu agiye atulako kwizina lyawe na tulamcha kuko ntatukulikila." ³⁹Aliko Yesu yagamvye ntimumuche kukubhe ntawaliho uwalokora ibhikolwa bhimini kwizina lyanje na ahweje agamba ijambo libhi lyolyose kuli jewe. ⁴⁰Wowese atakola nabhi alikumwe na twe bhwe ali uruhande lwachu. ⁴¹Wowese uwalokuha ilikombe lya amazigukunywa kukucha uli wakristo nu kuli ndabhabhwil, ntalotaga ishimo lyage. ⁴²Wowese uwabhonesha abha bhatoli bhanyemelka jewe bhobhayu nezaiwage kubho helwa ibhuye mwijosi nukunugwa mwibhahali ⁴³Hakabha ukubhoko kwawe kukakonesha kukate. Njanye kwinjira mubhuzima atakubhoko kuliko kwinjira mulubhanza namabhoko gose mumuliro gutazima." ⁴⁴(Itwaralike ngu mche ahantu ho imvunya zitapha numuzilo kutazima ntigulimo mumaketega kera). ⁴⁵Hakabha ukuguru kwawe kukononesha kukate ni neza iwawe kwinjira mubhula mwi uli ikimunga kuliko kunugwa muru bhanza na ameguru abhili. ⁴⁶(Itwaralike ungu mche. Ahantu ho imvunja zitapha numuriho gutashobhola kuzimika ntigulimo mumaketega kela). ⁴⁷Hakabha ijisho lyawe likononesha likulemo ni neza iwawe mubhuhilwe bhwi imana ulinijisho limwe kuliko kubha na amaso nukunugwa mukuzimu. ⁴⁸Ahantu hali imvunja zitapha, numurilo gutazima. ⁴⁹Kukubha kila wumwe alokomanywa numuliro ⁵⁰Umunyu ni msole. Hokabha

umungu gutaye ubhulyohe bhwage ulokolante gubhe nubhulyohe bhwage kandi? Mubhe nu muyu mulimwemwe nyene na mubhe na akavubhu kwa kila wumwe."

Chapter 10

¹Yesu Yalavuyeho ulo ruhande agenda mumukoa gubhuyahudi na nuruhande agenda munukoa gubhuyahudi na nuruhande lwa mbele yu mgezi gwi yordani na umukumo gwalamkulikiye kandi Yalabha bhwiliye nkingene yali akola. ²Na bhafarisayo bhalaje kumgeza na bhamubhaza ni bhisole umgabho gabho kulekana na mgole wage? ³Yesu alabhishura Musa yabhalekuyente? ⁴Bharagabha Musa yatulekuye kwandika ilyeti lyukutana nukumhama umgole. ⁵Nikuko imitima zanyu ziguymye niho yabhandikiye ilyo taka Yesu yalabhabhwiya ⁶"Aliko kuva muntango yukubhumba Iman yabhumvye umgabho gabho numgole gole. ⁷kwili umgabho aolekana na sewage na nyinawage na alofatana numugole wage. ⁸Nabho abho bhabhili bhalabha umubhili gumwe kukubha ntalibhabhili kandi aliko bhabhage umubhili gumwe. ⁹Kulintyo choyatelanyije imana umuntu ntashobhola kukileganya. ¹⁰Hobhali Mungu, abhigishwa bhage bhala mubhajije kandi kwilyo. ¹¹Alabhabhwila, "wowese amleka umgole wage nukwimula uwundi alakola ubhusambanyi kuliwene. ¹²Umgole gole nawe akatana na mgabho wage nukwimulwa nu mgabho uwundi alakola ubhusambanyi. ¹³Nabho bhalamzaniye abhana bhabhobhatoli abhafateko, aliko abhigishwa bhalabhacha. ¹⁴Aliko Yesu hoyamenya ilyo ntiyashimye nalyo chane alabhabhwila mubhalekuabhana bhatoli bhage iwanje na ntimubhangile kuko abhali nkabha ubwami bhwijuru ni bhwabho. ¹⁵Niko bhili ndabhabhwila, wowese atabhwakila ubhwami bhwi imana nkumwana mtoli ntaloyinjila mubhwami bhwi imana. ¹⁶Ahweza abhatola abhana mumabhoko gage abhafuhula abhasholako amabhoko gage haruguru yabho. ¹⁷Na hoyatanjula urugendo iwage umuntu wumwe yalamwilukiye na alafukana imbele yage, alamubhaza mwalimu, mwiza ngilete ati nshobhole kubhuganga ubhuhilwe bhwi imana? ¹⁸Yesu alagamaba kuki umpamagala mwiza? Ntawaliho mwiza, aliko imana yenensa. ¹⁹Ulagamenya amateka, ntiwiche ntusambane ntiwibhe, utugambe ubhubheshi, ntubhehe ukengurukile sowawe na nyokowawe. ²⁰Wulya muntu alagamba mwalimu agagose ndagafashe kuva mubhukwelele. ²¹Yesu alamulabha nukumshima. Alamubhwila, "Ukenye molimwe. Ugombezwa kuguza bhyose bhulinabho na ubhuleheze abhakenye na ulabha nibhiko mwijuru niho uze unkunkile. ²²Aliko yalakase itamaa kuko aga goyamubhwiye alagenda yagayije kukubha yali mibhintu bhinshi. ²³Yesu alalabha ino ni no nukubhabhwila abhigishwa bhage ingene bhigoye kuwali ni bhintu bhinshi kwinjila mubhuhilwe bhwi imana. ²⁴Abhigishwa bhalatangaye kwago amagambo aliko Yesu alabhamwila kandi mwebhana bhilinte bhike uwali na bhinshi kwinjira mubhuhilwe bhwi imana! ²⁵Ntibhigoye ingamiya kuhita mulikono lyurushinge kusumba umuntu ali nabhishi kwinjira mubhuhilwe bhwi imana. ²⁶Bhalatangaye chane nukugambana. bhilintyoninde alokila." ²⁷Yesu alabhalabha nukugamba kumuntu ntibhiyobhoka aliko kumana kukubha ku imana bhyose bhilayobhoka." ²⁸"Petro alatangula kugamba na wene labha twalese bhose nukukukulikila." ²⁹Yesu alagamba ni kwene ndabhabhwila mwemwe ntawaliho uwalese inzubhenewabho au abhishiki nyinawage au data na abhana au wusi kulijewe ni injili yanje. ³⁰Atarolonka ingele ijana bhilenze akakanya hano kuntara, inzu bhenewanyu abhishiki nurusi amagolwa ni ntara yiloza ubhula mvi bhutahera. ³¹Aliko bhenshi bhali bha mbele bhalobha bhihelezo na bhihelezo bhalobha bha mbele. ³²Hobhali munjira ukugenda Iyerusalemu yesu yaliyagiye imbele yabho abhigishwa bhalatangay, na bhaya bhalibhamkulikila inyuma bhalatinyije niho Yesu yabhashize Pembeni (hambavu)kandi bhalya chumi na bhabhili na atangula kubhabhwila ililomlonka mwako kanya. ³³Labha turagiye mpaka iyerusalemu nu umwana wu muntu alotwara kubhasamishi bhakuluna bhandika. bhalomchila urubhanga afehena bhalomtanga kubhantu bhabhapagani. ³⁴Bhalomkengera bhalomchunga kwa amate bhalo mkubhita inkoni na bhalomwicha. Aliko urusiku lwa katatu alozuka." ³⁵Yakobo na Yohana abhana bha zebedayo bhalaza iwage nukugamba, "Mwalimu turakugomba utukorele chchose chotukusabha." ³⁶Yalabhabhwiye nugomba ndabhakorele iki? ³⁷Bharagamba. "Twekule twichale na wewe mubhwela bhwawe, wamwe nukubhoko kwawe kubhulyo uwundi mkubhoko kwawe kwibhamvu. ³⁸Aliko Yesu yalabhishuye ntimumenya chomusabha moshobhora kulinywela ilikombe lyondonywela au kwemerela urubhatizo rondobhatizwa? ³⁹Bhalamubhwila, "Turashobhola." Yesu alabhabhwila ilikombe lyondonywelako, mlokinwelako. Nurubhatizo iwabho mulorulonka. ⁴⁰Aliko uwaloyichaka mkubhoko kwanje kubhulyo au mkubhoko kwanje kwibhamvu ntaliyewe wukutanga aliko ni kwa bhalya iwabho hamaze kusaswa. ⁴¹Bhalya bhigishwa chumi hobhamara kumvagano bhalatanguye kubhagaya Yaobho na Yohana. ⁴²Yesu alabhabhamagara iwage nukugamba, "Mlamenya ati bhalya bhobhiyumvila ati abhaganza bhabhantu bhabha pagani bhalabthagana na bhantu bhabho bhobhiziga bhabhalekeka bhuganze kulibhene. ⁴³Aliko ntibhimbezwa kubha ntya mulimwemwe wewose alobha mukuru mulimwemwe bhigombezwa abhakorele. ⁴⁴Na wewose alobha wa mbele mulimwemwe bhigomhezwa abhe umkozi wa bhose. ⁴⁵Kukubha umwama wu muntu ntiyaje kukolelwa nukubhukulaho ubhulamvi bhwage kubha ilishuro lya benshi. ⁴⁶Bharaza Yeriko hoyali agiye agenda Yeriko na bhigishwa bhage nikidudi kinini umwama wa Timago. Batimayo uwatabhona uwasenga umsavi yalichaye hambavu yi barabara. ⁴⁷Hoyayumva ati ni Yesu mnazareti yalatanguye kupuzs ikerele agamba "Yesu

umwana wa Daudi ungirile ikigongwe." ⁴⁸Benshi baramkankamiye wulya atabhana bamubhwila ahorele. Aliko yaralize kubhwaku bhumimi "umwana wa Daudi ngirile ikigongwe!" ⁴⁹Yesu yalahagaze bhamuleke ahamagalwe bhamuhamagaye wulya atabhona bhagamba, "Ati alakomeye nuhagarale Yesu agiye akuhamagara. ⁵⁰Alalitaga hambavu ikoti lyage aliruka chane nukuza iwa Yesu. ⁵¹Yesu alamwimvishura nukugamba Ugomba nda kukorele iki? Wulya mgabho gabho atabho na alishura mwalimu ngomba kubhona ⁵²Yesu alamubhwila "Genda ikizero chawe kulakukijije" Ahonyene amaso gage gahweje gabhona na alamukurikila Yesu mwibarabara.

Chapter 11

¹Mgomwanya hobhoza Yerusalemu bhegeye bethfage na Bethania kumsozigwi Mzeituni Yesu yalabhatumye bhabhili mwabhalya bhagishwa bhage. ²Na yalabhabhwiye. Nimugende mkijiji kilihofi na twebhwe, Na homloyinjira umo mlomsanga umwana wi punda uwa taragegerwa mumtekurule na mumzane iwanje. ³Na wowese akabhabhwila kuki mmte kurula, mgombezwa kugamba umutama alamgomba na ahweje aramugarusa hano. ⁴Bhalagiye bhasanga umwana wi panda yaziriswe hanze mumulyango kwi barabara libhona nabho bharamtekuruye. ⁵Na bhamwe abhantu bhalibhahagaze halya na bharabhabhwiye mkoliki, kumtekuruka uyo mwana wi punda. ⁶Bhabhwiye nkingene Yesu yabhabhwiye na bhantu bharabhalese bhagende. ⁷Abhigishwa bhabhili bharamzanye mwanapunda iwa Yesu na bharashashe inyenda zabho haruguru yu umwana punda ati Yesu ashobhole kumgegera. ⁸Abhantu bhenshi bharashasha inyenda mwibarabara na bhandi bharasaza ibhibhabhi mwibarabara bhobhakakasse kuva mumilimazabho. ⁹Bhalya bhagiye imbele yage na bhalya bhamukwilikiye bharashangiliye hosana! Yahezagiwe uwagiye aga kwizina lyu umwami. ¹⁰Bhuhezagilwe nubhuhilwe bhugiye bhuza bhwa data wachu Daudi! Hosana kuwali haruguru. ¹¹Niho Yesu yinjira Yerusalemu na yagiye hekalu na yala lavye kila ikintu. none akanya kahise yagiye bethania kumwe na bhene chumi na bhabhili. ¹²Urusiku uwakwikiye mkanya kobhalibhaga rukha kuva bethania yalininzara. ¹³Na alabhona iliti lyu mtimi lyali ni ibhibhabhi kurele yalagiye kugurabha koyoronka chochose haruguru yi iliti. Na mkanya hoyagenda kwilyo liti ntiyayalonse aliko ibhibhabhi kukubha ntihali mkanya ki mtini (kukwama). ¹⁴Yalalibhwiye ntawaliho wowese alolya ibhi yamwa kuva iwawe kandi " Na abhigishwa bhage bharumvise. ¹⁵Bharaje iyerusalemu nawe yalijiye mwihekalu nukutangula kubha turusa hanze abhaguza na bhagula mwi hekelu. yarapinduye imeza za abhabadilisha amahela na amatebhe gabhalya bhalibhaguza inkundye. ¹⁶Ntiyamlekuye wowese kwegura chochose kuva mwi hekalu ichachobholwa kuguzwa. ¹⁷Yalabhabhwiliye nukugamba je ntibhya yahudiswe inzu yisegero kungsi zose? aliko mwaikoze ipango lyubhwivi. ¹⁸Abhasanishi bhakuzu na bhandika bharumvise ingene yali agiye agamba nabho bhalalondeye inzira yukumwicha. Nantyo bharantinyiye kuko ubhwinshi bhwa bhantu bhwalatangaye na amigisho gage. ¹⁹Na kila kanya kumlenga hokagera baragenda baragenda mjini. ²⁰Hobhali bhagiye bhatambula mkitondo bharalibhonye ititi lyumtini lya yumye mpaka kumizi za lyene. ²¹Petro yalibhuse nukugamba "Mwakimu labha iliti lyowavumye lyayumye". ²²Yesu yalabhishunye mubhe ni kizero kumana. ²³Yemele ndabhabhwila ntya kilawalogubhwila ugu msozi vaho na uje kwinda mwiwbahari na hakabha atabhuha kanyi mumtima gwage aliko alizera ati choyagamvye chobhoneka intyo niko imana yilokoresha. ²⁴Kulintyo ndabhabhwiye kila ilintu lyo mukabha mukubhaga kuliyene ni mweme lele ati mlakiye nabhyo bhilobha bhanyo. ²⁵Mkanya komhagarala nukusabha mgolubezwa kugirila ikigongwa chochose chomulicho nacho kumuntu wowese ati data wanyu uwali mwijulu abhagirile ikigongwe na mwemwe ibhichumlo bhanyu. ²⁶Aliko mtagirilanye ikigongwe na data wanyu wa mwijuru ntalobhagirila ikigongwa kubhichumlo bhanyu. ²⁷Bharaje Yerusalemu kandi na Yesu hoyali agiyu atambula mwihekalu abhasanishinbhakuru abhandika na bhaze bhalaje iwage. ²⁸Bhalamubhwiye "kubhushobhozi bhwahe he ukola gano magambo? na ninde yakuhaye ubhushobhozi bhuno bhukokola gano?" ²⁹Yesu alabhabhwila, "Ndabhabhage iswalilimwe. Mumbwile na jewe ndabhabhwila kubhushobhozi bhunde nkola gano magambo. ³⁰Je ulubhatizo lwa Yohana lwa vuye mwijuru au lwavuye mubhantu? Mwijibu. ³¹Bhalagize inam mulibhene bhidan amilam nukugamba, "Tukabha tugamvye, "kuva mwijuru alogambe kuki nene mutamwemeye? ³²Aliko tukabhatugamvye lwavuye mubhantu, Bharabhatinya abhantu kukubha bhoze bhalemela ati Yohana ni ntumwa yi Imana (Nabii). ³³Niho bhamwishuye Yesu nukuganda Ntitumenya Niho Yesu yabhabhwiye najewe hindabhwila ni kubhushobhozi bhunde nkola gano magambo.

Chapter 12

¹Niho Yesu yatanguye kubhabhwiliza kubhisusilango alagamba "Umuntu yalateye umlima gumzabibu alazungurusa ulukuta na alimba ilyobho lyukushilamo inzaga. alubhaka umwara na ahweza alipangisha umlima gumzabhibu kubhalimyi bhimiza za bhu. ahweza agenda kuwele. ²akanya kalageye yalamtumye umukozi kubhalimyi mizabhibhu. kwakila kuwa iwabho ibhyamwa bhimizabibu. ³aliko bhalamfashe bharamukubhita nukumhama atakintu. ⁴Alantuma umkozi uwundi bharamkorome muntwe nukumkorela amagambo gibhitelansoni. ⁵Yahweje amtuma uwundi nuyu wumwe bhalamwishe. Bherabhakoleye na bhandi bhenshi amagambo nkagonyene bhabha kubhita na bhandi kubhicha. ⁶Yalimumuntu wumwe wukutuma umwana washima, Mawe yali wubhuheruka uwatumwe iwabho. Agamba, Bharomkenguruke umwana wanje." ⁷Aliko abhapange bharagamvye bhene na bhen uyu niwo mchuzi nimze na tumwishe nu ubhuzi bhurobha bhwachu. ⁸Bharamugiliye bharamwicha nukumtaga hanze yu mulima gumuzabibu. ⁹Kulintyo ati alokoliki mwene umulima gumzabibu? aloza nukubhicha abhalimyi na aloguheza umulima gumzabibu abhandi. ¹⁰Ntimulalonka isomo lyandiswe ntya? ¹¹Ili lyavuye yu umwami na nilyukutangara mumaso gachu. ¹²Bharalondeye ingene yukumfata Yesu aliko bharabhatinga abhakonganye kuko ati yalagamvye umufano guli kulibhene. Bhahweje bhamleka bhagenda. ¹³Bhahweje bhabhatuma bhamwe bhabhafarisayo naamaherodia iwage bhamtege kumagambo. ¹⁴Hobhagerabho bharamubhwila mwalimu tula menya ati ntiwitwaralika ibhiyumyuvilo bhwawa wowese na ntubhonesha kuja uruhande rumubtu. Urabhwiriza injira yi imana mukuli. Je neza kuliha ikodi ya kaisali au kopo? Je toshobhola au kopo? ¹⁵Aliko Yesu Yalamenyese ubhubhibhwabho nukubhabhwila kuki mugiyе mungeza? Nimumpe indinary nshobhole kuyilabha. ¹⁶Bharazazana Yimwe iwa Yesu alabhabhwila Je ni sura yande na mandiko gariko hano ni gande? Bharagamba ga kaisari. ¹⁷Alabhabhwila mheze kaisali ibhintu vuya kaisari ni imana ibhintu bhi imana bharamshangara. ¹⁸Bhahweje abhasadukayo bhagamba ati kuzuka bhalamgiliye bhalamubhaza bhagamba, ¹⁹Mwalimu Musa yalandise ati hakabha undugu wu muntu aphyе nukumsaga umgole wage unyuma yage alikoatasize umwana, umuntu alomtola mgole wa ndugu wage nukwilonkera abhana kuli ndugu wage. ²⁰Haloho abhadugu indwi wa mbele yalatoye umgole ahweza apha atazise abhana, ²¹Wakabhili alamtola nawe alapha atasize abhana ni wakatatu akandi. ²²Niwandwi alapha atasize abhana. Mwisho nawa mgole gole yalafuye. ²³Mkanya kukuzuka hobhazuka kandi le abhamgole wande? kuko bhulya bhadugu bhose indwi bhali bhagabho bhage. ²⁴Yesu yalabhabhwiye ili ntalukukubha bhabhabheshi kukubha ntimumenya injandiko nu bhushusho bhwi imana? ²⁵Mkanya kukuzuka kuwa mubhafuye ntibhaloyimula na ntibhaloyinjila mu ndoa aliko bhalobha nkabhamalaika bha mwijuzu. ²⁶Aliko kubhafuye abhalo kazulwa ie ntimwasonye kuwa mkitabho cha Musa ingene imana yagamvye nukumubhwilqa jewe ni imana ya ibrahimu ni imana ya isaka ni imana ya yakobo? ²⁷Wene ntali imana ya bhaphuye aliko yabhali nubhulamvi. Nikobhili mwalatagise. ²⁸Wumwe mubhandika yalaje nukuyategeguza ibhiyago bhyabho. yala bhona ati Yesu yabhishuye neza. Yalamubhajije je ni tekalinde iligombezwachane kusumba yose? ²⁹Yesu alishura iligombezwa nili tegeza israel umwami imana yachu, umwami ni wumwe. ³⁰Bhigombezwa umshime umwami imana yake kumtima gwage gose, kumpemu yawe yose nakubhwenga na kubhushushobhozi bhwawe bhose. ³¹Iteka lya kabhili nili bhigombezwa umshime mgenzi wewe nkingene wishima weww nyene. ntalindi teka lisumba lino. ³²Uwandika alagamba ni neza mwalimu ugamvya ukuli ati imana ni yiwe na ati ntayindi hagati yage. ³³kumshimu wene kumtima gose nukumumenya kose na kubhushobhozi bhose wewe nyene. lilagombezwa chane kusumba isanda ni dhabihu zukuturila. ³⁴Ho Yesu yabhona atanze ijibu lya sawa yalamubhwiye wewe ntulikurele nubhuhilwe bwi imana Bhahaweje aho ntanawumwe yagajeje kumubhaza Yesu amaswali gogose ³⁵Yesu Yalishuye mkanya hayaliagiye abhwaliza mwi isengero (hekalu) alagamba, "Je abhandika bhagamba nteatikristo nu mwana wa daudi? ³⁶Daudi wene nyene mu mpemu Yera yalagamvye kumwami wanje yichara mkubhoko kwanje kubhulyo mpaka ndabhakole abhansi bhawe kubha hasi yamaguru gawe ³⁷Daudi wene nyene amuhamagara kristo bwana (umwami) Je nu mwana wa Daudi wa nte ? Na ihurilo likuru lyalamtegeje kukinyamuneza. ³⁸kukwigisha kwage Yesu yalagamvye mwiyangalile na abhandika abhifuza kulambula ni ikanzu yireshe nukuhabhwa mwakeye mungerele. ³⁹Nukwichara kubhitebhe bhabhakuru mumasinagogi ni mumasikunkuru na muluhande lwa bhakuru. ⁴⁰Na bhalya inzu za abhakachuru na bhasabha amasengo gazeshe ati abhantu bhabhabhone. Abhantu bharakiye urubhanza lukuru. ⁴¹Yahweje Yesu yichara hasi hofi ni lyombo li isadaka mungu muru handelwi hekalu. yaliagiye alabha abhantu bhalibhagiye bhatanga amahera mulyombo lisanduku. abhantu bhenshi abhatunzi bhasizemo amahera menshi. ⁴²hahweje umgole gole wumu kechuru wumukene yalaje atanga ibhipanda bhibhili bhizimbuka kumahera. ⁴³Yahweje abhahamagola abhigishwa bhagenukubhabwila yemele ndabhabhwila umgole gole wuno mkechuru alasizemo amahela menshi kusumba bhose abhamaze kutanga isadaka mwisanduku. ⁴⁴Kuko bhose bhatanze kutokana nunshi bhwi ilonka lyabho;

Aliko umgole gole wuno wumkechuru kuva mubhukene bhwage alatange amahela gose goyalinago agakoreshe mubhulamvi bhwage.

Chapter 13

¹Yesu hoyali agiyetambula mwihekalu wumwe mubhigishwa bhage yalamubha jije "Mwalimu, labha gano mabhuye gibhitanga ni nyubhako! ²Alamubhwila, Ulabhona bhino bhubhaswe bhinini? Ntanibhuye na limwe lilosigara haruguru yi ilindi ilitatagwa hasi. ³nawe hoyaliyayichaye kumsozi gumze itumi inyuma yi hekalu Petro, YohanaYohane na Andrea bharamubhajije bhinyegeje. ⁴Tubhwillie gano magambo galoza lyali? ni kumenyeso kinde chaga magambo kuza?"⁵Yesu yalatanguye kubhabhila nimubhe abhiyangalila ati umuntu wowesemntabhabhaje. ⁶Bhenshi bhaloza kwizina lyanje bhagamba jewe ni wowese na bhalobhabhe bhenshi. ⁷Homuloyumva indwana yi ivita ntimutinye aga magambo galoshobhola kuja, aliko ihelezo lyage lilobhalikiri ⁸Urusi lulobhuyuka kuhoga nurusi urundi abhami na abhami bhalohoga halobhaho amatetemeko kila uruhande ni nzara. Aha niru ntango yubhubhi. ⁹Nimubhe maso bhalobhatwara na mumabhalaza na mlohakanwa mumasinagogi mlohagiliswa imbele ya abhaganza na abhanu kulijewe, nkukungambila iwabho. ¹⁰Aliko injili bhigombezwa yisigulwe kunsizose. ¹¹Hobhalobhafata nukubhashira mumabhoko gabhantu, ntimutiy kwa kilya chomlogamba. Mgo mwanya mlohahwa iki chukugamba ntimulobha mwemwe mlogamba, aliko impemu yela. ¹²Umudugu alomsitaka umudugu kufa Data nu mwana wage abhana bhalohagarala, uruhande lwabhasewage nu kubhazanila uruphu. ¹³Mloganywa na kila umuntu kwizina lyanje> aliko uwaloyemerela mpaka kwiherezo umuntu uyo alokizwa. ¹⁴Homulobhona ubhubhi bhukonona bhwahagoye halya hatgombezwa kuhagarala(uwasoma na amenye) niho abhali muli yuda bhiruke mumisozi ¹⁵Nawe uwali haruguru yinzu ntashoke hasi yinzu au kutola chochose kili hanze. ¹⁶Nuwali kumulima ntagaruke kutola ibhyambalwa bhyage. ¹⁷Aliko hahumiwe abhagole gole bhali nida na bhousamwizo siku. ¹⁸Nimusabhe ntilize mkanya kimbeho ¹⁹Kuko halobha na mugolwa manini agatakaza (agatarabhone kana) kuva imana yibhumba urusi nimwaka kanya ntiyilobhone kana kandi. ²⁰Ho nu mwami halopunguza imisi nlamubhiligurokizwa aliko kulibhalya bhabhabhachaguwe alopunguza inamba zi imisi. ²¹Mwaka kanya umuntu wowese alobhabhwila, labha ali halya ntimwemele. ²²Kuko abhakristo bhubhubheshi nabhasanishi bhubhubheshi bhaloza na bhalobhonesha ilibhimenyesho bhibhitangaza ati bhabhabhehe na bhalya bhachaguwe. ²³Ni mubhe maso! Ndamaze kubhabhwila agagose hatalagela akanya. ²⁴Aliko haheze amagolwa gi nsiku izibha lilobha numwilima ukwezi ntikuloyaka. ²⁵Inyonyoli zilogwa kuva haruguru nubhusho bhozi bhulimwijuru bhulozuguma. ²⁶Niho bhalomubhona umwana wu muntu aza mubhiho kubhushobhozi bhunini bhubwela. ²⁷Niho alotuma abhalamika bhage na alobhakonganya hamwe abhachaguwe kuva impande ukuru zine zirusi kuva mwihelezo linsi mpaka mwihelezo lijuru. ²⁸kuliti mwibhwilize ishambi lishobhola kukulako nukushilako amabhabhi gage niho mumenya ati umwanga gulegeye. ²⁹Niko bhili homulobhona amagambo gano gaje mumenya ali hofi nimilyango. ³⁰Nukuli ndabhabhwila, uru luvyalo ntilulohita kurele aga magambo gatalaza. ³¹injuru ninsi ntizilohita, aliko amagambo ganje ntigalohita ³²Aliko kumenya urusiku ni nsa ntawalomenya bhamalaika bhamwijuru, nu mwana ila data. ³³Mubhe maso labha kuko ntimumenya na kanya kahe galoza. (cibhashe guno muche; mubhe abhilabha mulabha na msabhe kuko nlagulimu munyandiko za kela). ³⁴Ninkawulya muntu agenda urugendo akasiga akasiga nzu yage nukushilamo umukozi wage kubha umganza winzuyage. nukumubhwila umlinzi kwichara maso. ³⁵Kwilyo mubhe maso, kuko ntimumenya ni lyali mweninzu harogaluka muhira, bhyoshobho ni kumlenga, mwijoro lilenze mkanya kinkoko zibhika au mkitondo. ³⁶Akabha aje utamenya ntakusange wataye. ³⁷Kilya chongamba iwawe ndakigamba nikuwundi muntu Nimurale inshinga (kuralamaso ubhuchukupe"!

Chapter 14

¹hali insiku zibhili kusa haheze isikunkuru yi pasaka niyi imikate yitajamo umwambilo (amila). Abhasanishi bhakuru na bhandika bharalondede ingene yukumufata Yesu nukumwicha. ²kukubha bhamvye, "ntalimwakakanya kisikunkuru, abhantu ntibhaze bhakakola ifujo. ³Mkanya ko Yesu hoyali bethania Mungu Ya Simon mkoma na hoyali agije kumeza gole wumwe yalaje iwage alininchupa ya mavuta gamota neza gagulwa amahera menshi chane yalamenye inchupa nukumushirako haruguru yumutwe gwage. ⁴Aliko Haliho bhamwe bhagayije bhalabwi lana bhene kwa bhene bhagamba. Ni kilikikoze konona kino? ⁵Amavuta gano gosha bhoze kuguzwa kumahera gi dinari amajana atatu na bhakahabwa abhakene nabho bhalamkankamiye. ⁶aliko Yesu yalagamvye mumuleke wenyene kuki mgiye mumuhangayisha? Akoze ijambo lisoale iwanje ⁷imisi zose abhakene mulinabho na akanya kokose homugombeye moshobhola kukola masole iwabho aliko ntimulobha na jewe mkanya kose. ⁸Akoze lilya lyashobhola, alagusize umubhili gwanje amavuta haruguru yu kunzika. ⁹Nukuli ndabhabhwila kila hantu inji yilosigulwa munsu yose kilya chakoze wuno mgole gole kilogambwa kukuwibhuka wene. ¹⁰Niho Yuda iskariote wumwe mwa bhalya chumi na bhabhili yalagiye mubhakuru bhabhasanishi ati ashobhole kubhahe za bhene. ¹¹Mkanya abhakuru bhamakuhani (abhasamish) hobhayumva ntyo bhalashimye nukutanga indagano yukumha amahera yaratanguye kulonda umwanya wukubhaheza bhene. ¹²Muru siku lwa mbele lu umkate gutagashe mkanya kobhatola intama yi pasaka abhigishwa bhage bhalamubhwiye "Ugomba tugende hehe tukwandaliye ati ulonkekulwa ibhilibhwa bhi Pasaka? ¹³Yalabhatumye abhigishwa bhage bhabhili nukubhabhwila Nimgende mjini, Nungabhi ogabho yeguye umhange alobhonane na mwemwe. Munukulikile. ¹⁴Inzu yalobhayinjiye, mumukulikile na mumbhile mweniyo nzu mwalimu agamvye "Kulihehe ichumba cha abhalazi ahantu hondolila ipasaka na abhigishwa bhage. ¹⁵Alobheleke ichumba chi haruguru kinini chi amahela menshi ikili tayal Nimkole amandalizi kulitwebhwe aho. ¹⁶Abhigishwa bhalavuyeho bharagenda mjini bhasanze kila ikintu kungene yabhabhilwiye na bhalatayarisha ibhilibhwa bhi Pasaka. ¹⁷Hoyagela kumlenga yalaje na bhalya chumi na bhabhili. ¹⁸Na hobhali bhoze kumeza nu kulya Yesu yalagamvye. Nikwene ndabhabhwila wumwe mlimwemwe uwagiyealya kumw na jewe alonsaliti. ¹⁹Bhose bharabhabhaye na kila wunye bhalamubhwiye ntaliye. ²⁰Yesu alishura, Nukubhabhwila. Ni wumwe mulichumi na bhabhili muli mwemwe wumwe uwagiye adimba impira mwibhakuli kumwe na jewe. ²¹Kukubha umwana wu muntu nkakulya myandiko zigamba kuli wene. Aliko alahumiwe wulya muntu Kuhita iwage umwana wu muntu alosalitiwa! Hobhayeneza chane iwage atovyawe. ²²Na hobhali bhagiye bhalya Yeu yalatoye umkate araguhezagila nukagubhegu Yalabhabhaye agamba tole gumo numubhili gwanje ²³Yalatoye ilikombe alashima nukubhaheza na bhose bhalakinywelako. ²⁴Yalabhwiyeye, Aga Na amalaso ganje yindagano amalaso gaseseka kuli bhenshi ²⁵Ni kwene (nukuli) ndabhabhwila hindonywa kandi muru luvuko (uruvyalo) rumzabibu mpaka gulya musi hondonywa nshasha mubhu hilwe bhwi imana. ²⁶Hobhamala kulilimba ululilimbho bhagiye hanze kumsozi gu umzeituni. ²⁷Yesu yalabhabhwiyeye. Mwemwe mwese mloja hambavu kulele kuli jewe kukubha yandiswe. Ndomkubhita umulagizi ni ntama zilosambara. ²⁸Aliko maze kuzuka kwanje, ndobhawa mbele yanyu galilaya. ²⁹Petro yalamubhwiye. "Niho bhose bholukuleka jewe hindo kuleka. ³⁰Yesu alamubhwila, Nukuli mwili joro inkoko yitarabhika kabhili ulu bhawapakanye ingere zitatu. ³¹Aliko Petro yalagamvye noho bhilogo mbezwa mfe kumwe na wewe hindo kuhakana. Bhose bhala mulaganiye kulya nyene. ³²Bhalaje kuroluhande lwi Gethemane na yesualabhabhwila abhigishwa Yichale hano umwanya nkisali. ³³Yalabhatoye Petro yakobho na Yohana kumwe na wene alanga kubhabhala nukuhangaika chane. ³⁴Yalabhabhwiyeye umtima gwanje gulabhabha chane hofi wukufa. Aliko hano murale inshinga. ³⁵Yesu yalagiye imbele katoli alagwa hasi alasabha bhikabha bhyoyobhoka unkinge niyinsa ³⁶Yalagamvye Data, Data amagambho gose iwawe gogobhoka. unkulireko ilikombe lino. Aliko ntaliko ngomba jewe ila nkingene ugomba wewe. ³⁷Yalagaruse asanga bharaye na alamubhwila Petro, Simoni walaye? Ntiwasho bhoze kurala inshinga ni nsa na yimwe? ³⁸Nimurale inshinga na msabhe ati ntimwinjle mubhigeragezo. Ni kwene umtima guragomba aliko umubhili ntanguvu (ntabhushobhozi) ³⁹Yalagiye kandi nukusabha na yagamvye galya nyene. ⁴⁰Yalaje kandi asanga bhalaye kukubha, amaso gabho gali mitilo na ntibhame nyese niki chukumubhwila. ⁴¹Yalaje bhwa katatu nukubhabhwila mchalye nukuruhuka? birakwiliye msa yilashiselabha umwama wu muntu alosalitiwa mwambho gabhalimi chacha. ⁴²Bhyuka tugende labha wulya ansaliti ali hofi. ⁴³Hoyali akigamba, Yuda wumwe mwabhalya chumi na bhabhili yalasohoye nikidudi kinini kuva mubhakurubha bhasanishi abhandika na bhazebhali ni impanga na amahili. ⁴⁴Mwako kanya msaliti wage yaliyabhabhaye ikimenyeso agamba wulya wondobhe ndampize ibusu miwoweese mumufate nukumutwala hasi yubhulinzi (Ubuhagalikizi) ⁴⁵Mkanya Yuda hoyashika yahweje agenda iwa yesu nukugamba mwalimu na ahweza Mbusu. ⁴⁶Bhahweje bhamshira hasi yubhuha galikizi nukumufata. ⁴⁷Aliko wumwe mulibhene yaliyahagaze hofi yalasomoye ulupanga lwage lwage alamtema umkozi wumusanishi mukuru nukumu kata

ukutwi. ⁴⁸Yesu yalabhabhiye munje kumfta na mapanga na mahili nku mwivi? ⁴⁹Mkanya kondali na mwemwe kila siku na mbwiliza mwihekalu ntinwamfashe. aliko ili likolese ili inyandiko zikwile. ⁵⁰Na bhalya bhose bhalikumwe na Yesu bhalamsize bhiluka. ⁵¹Ikikwerele kimwe charamkulikije yambaye ishuka kusa yoyaliya kwifunze kumzunguruka walimkamata aliko ⁵²yalabhasize alayisiga ishuka halya aliruka ubhusa. ⁵³Bhalamtwaye Yesu yu umsanishi mkuru halya bhakonganye hamwe na bhasanishi bhakuru bhose, abhazehe na bhandika. ⁵⁴Petro nawe yalamkwiye Yesu aka kule bhaganda kwibha msanishi mkuru, Yalichaye kumwe na bhasilikale bhamlinda abhali hamwe numurilo bhagiye bhota bharonke ibhyuya. ⁵⁵Mwako kanya abhasanishi bhakuru bhose nin bharaza lyose bhalibhagiye bhalondela ubhushahidi kuli Yesu ili bhalonke kumwicha. Aliko ntibhabhulonse. ⁵⁶Kukubha abhantu bhenshi bhalazanye ubhushahili bhuhubheshi kuli wene aliko nubhushahili bhwabho ntibhwayinganye. ⁵⁷Bhamwe bhalagaze nukuzana ubhushahili bhuhubheshi kulikuliwene bhagamba, ⁵⁸"Twaramtegeje agamba ndo lyonona ihekalu ili lyayubhaswe kumabhoko na mumi zitatu ndoyubhaka ilindi litubhakwa kumabhoko." ⁵⁹Aliko ubhushahili bhwabho ntibhwasusije. ⁶⁰Umsanishi mkuru alahagara hagati yabho n alamubhaza Yesu je ntayishuro ulinavyo? Abhantu bhano bhagiye bhakubhela wewe?" ⁶¹Aliko yichaye yaholeye na ntiyishuye lyolyose yahweje umusanishi amubhaza kandi, Je wewe ni kristo umwana wu wafuhuwe?" ⁶²Yesu yalagamvye jewe ndiwewne na ulo mu bhona umwana wu muntu yichaye mkubhoko kubhulyo bhuhushobhozi aza mubhiho bha mwijuru. ⁶³Umsanishi mkuru yaralaluye umyendazage nukugamba ati tuchali tulonka ubhushahidi? ⁶⁴Murumvise ingene ayimanuje imana umwamzi bhwanyu ni bhwahe? Na bhose bhalachiye ulubhanza nkawumwe ageze kupfa. ⁶⁵Bhamwe bharatunguye kumchuga kwa amate nukumzibhila uruhanga nukumukubhita bhamubhwila, "Tabiri Abhakuru bharamtoye nukumkubhita. ⁶⁶Na Petro hoyali akili hasi murubha umkozi wumwe wabhakobhwa kobhwa msanishi mkuru yalaje iwage. ⁶⁷Yaramubhonye Petro hoyali yahagaze agiye yota umurilo na yalamlavye kukumwegela. Ahweza agamba na wewe walikumwe nu mnazaleti Yesu. ⁶⁸Aliko yalahakanye agamba hinda umenya na wala himenya chomugiye mugamba. Ahweza agenda hanze murubha. ⁶⁹Aliko umkozi wu mgole gole halya yalamubhonye na alatangula kumubhwila kandi bhalya bhalibhahagaze halya uyu muntu ni wumwe muli bhene! ⁷⁰Aliko yalahakanye kandi haheze umuwanya mtoli, bhalya bhali bhahagaze halya bhamubhwila Petro. Ni kwene wewe ulimulibhene kuko wewe urumgalilaya." ⁷¹Aliko yalatanguye kwishira wenenyene hasi yi vumo nukurahila, hinda mumenya uyu muntu womugamba. ⁷²Yahweje ikoko yibhika bhwakabhili, ahweza Petro yibhuka amagambho go Yesu yalamubhwila inkoko yitara bhika kabhili ulompakana katatu. Na yalaguye hasi nukurila.

Chapter 15

¹Mkitondo chane abhakuru bhama kuhani bhalahuye hamwe na abhazehe na bhandika ni bharaza lyose lybhazehe bhahweza bhamubhoha Yesu bhamutwala kumcharubhanza (Pilato) Hakimu alamubhaza wewe urumwami wabhayahundi? ²Alamwishura wewe ulagamvye ntyo. ³Abhakuru bha bhasanishi bharagamba amashitaka menshi kuli Yesu. ⁴Pilato alamubhaza kandi ntiwishura chochose? Ntubhona ingene bhagiye bhakusitaka kumagambo menshi? ⁵Aliko Yesu ntiyimwishuye Pilato lyalamtangaye. ⁶Nkingene bhyali kwi sikunkuru bhara mufungurula umufugwa wumwe, mfungwa wobhasavye. ⁷Haliho abhononyi mwigereza, mwabho haliho abhichanyi mwa bhwalya bhakakanyi abhakolele (Abhishura) bhayobhakoze haliho umuntu wumwe yitwa Baraka. ⁸Ikidudi cha abhantu iwa hakim (pilato) nukumsabha akole nkingene yakoze iyo kwiherezo. ⁹Umcharubhanza (pirato) alabhishura mukugamba mgomba ndabhugurulile umwami wa abhayahundi? ¹⁰Kukubha yalamenya kalikebha lya abhasanishi bhalamfashe Yesu nu kumzana iwage. ¹¹Aliko abhakuru bha bhasanishi bhalakomye ubhwinshi bhwa bhantu kuvuza akamuru kubhwaku ati yugurulihwe baraka ahobhaye wene. ¹²Umcharubhanza Pilato alabhwishura nukubhwila ndamkole nte umwami wa abhayahudi. ¹³Bharavuzi akarulu kandi "mubhigaguze!" ¹⁴Umcharubhanza alagamba akoze ijambo linde libhi? Aliko bhalalenza kuvuza akorulu kubhwinshi chane mubhigaguze" ¹⁵Umcha rubhanza agomba kubhashimsha abhantu bhenshi alamugurulila baraba. Alamkiubhita Yesu Amakoni ili bhamubhigaguze. ¹⁶Abhasirikate bharanusholagije kugera murubha (urubha rulya ruliMungu yinkambi) na bharakonganye kumwe na bhasirikale. ¹⁷Bharamwambika Yesu inkanzu yi susa ni zambarani na bharahinganiza urugoli lwa amahwa bharamwa mbika. ¹⁸Bharatangura kumubherabheza nukugamba ndakulamkira umwami wa Abhayahudi. ¹⁹Bharamkubhita kumtwe nu msunu nukumchuga kwa amatw bharafukame imbele yage kukumhenguruka. ²⁰Hobhamala kumubhela bheza bharamwa ,bara yilyankanzu yirangi yizambara we nukumwambika imyenda zageni bharamturusu hanze kuja kumbhiga guza. ²¹Bharamumiliza uwahita kunzira kumufasha uwalagiye aja mjini kuwa kumulima yaliyitwa simoni mkrene (sewage wa iskanda na Rufo) bhalamlazimisha kwegula umsalabhagwa Yesu. ²²Abhasirikale bhalamtwala Yesu ahantu hitwa Golgotha imaana yage tafsiri nu uruhande lwi (inyongero) ²³bharamhenga bharamuha inzoga iyicha nganyijwe na manemane aliko aliko ntiyanyoye. ²⁴Bharanubhigagura (bharamubhamba kumslabha) na bharagambhula imyenda zage bhareazipigira ikura nukwamua urupande lwalolonke kila umusilikale. ²⁵Yageze insa zitatu mkitondo hobha mubhigaguza kumslabha. ²⁶Bharashira haruguru yage wubao wandiswe amashitaka (umwami wa abhayahudi. ²⁷Bharamubhamvye kumwe na abhiri bhabhili wumwe uruhande rubhulyo uwundi mwibhamvu. ²⁸"Ni nyandiko zirakwila agagamve " ntigulimo mwikete za kela). ²⁹Nabho abhali bhahita bhatamtuka bhazunza imitwe zabho bhagamba aha wewe ulohomola ihekalu nukulyubhaka kumisi zitatu. ³⁰Ikize wewe nyene na utelemke hasi kuva kumslaka. ³¹Kungene yilya nyene abhakuru bhabhasanishi (makuhani) bharamubhela bheje bhagamba kumwe na abhandika nukugamba "yalabhakijije abhandi aliko ntyoshobhora kwikiza, ³²Kristo umwami wa israel yururuka hasi none kuva kumslabha ati tushobhole kubhona nukwemela, na bhalya bhabhamve kumwe bharamubhelabheje. ³³Hoyagera insa mkaga umwilima gwalaje haruguru yurusi lose mpaka munsachenda. ³⁴Mkanya kinsa chenda yesu yalabho loze kubhwa ku bhunini Eloi Eloi lama sabaktani ? Yimenyesha imana yanoje imana yanje kuki wandese? ³⁵Bhamwe mwabhoi bhalahagaze hobhayumva bhalagamba, labha agiye amhamagala Eliya. ³⁶Umuntu wumwe yaliruse aruzuzi isimwi siponyi nukunyishira kuliti lyumusunu alamheza anye umuntu wumwe ulagamba leka tulabhe ko Eliya alaza kumshosa hasi, ³⁷Yahweje Yesu alalila kubhwaku bhunini ahweza afa. ³⁸Umkingo gwi hekalu wa ragabhu ibhipande bhibhili kuva haruguru mpakahasi. ³⁹Ofisa wumwe yaliyahagaze yamulavye Yesu hoyabhaona alafuye kwilyo alahamba nukuli wuni umuntu yali umwana wi imana. ⁴⁰Bhaliho abhagole gole bhali bhalavye aka kule, mulibhene yaliho maziamu magdalena maziamu (nyina wa yakobo, mtoli wa Yose) na salome. ⁴¹Hoyali yagiye Galilaya bharamukurikiye nukumkorela. Na bhagole gole abhandi bhenshi na bhene bhalamkurikiye mpaka Yerusalem. ⁴²Honegeze kumlenga na kukubhahali ulusiku lwa amandalizi isiku hatalaza isabhato. ⁴³Yusufu wa alimataya yalaja halya yali umjumbe wi bharaza uwakengurukwa mumuntu yegeye ubhuhilwe bhwi imana. kukutweluka yalagiye iwaapilato nukugusabha umubhili nwa Yesu. ⁴⁴Pilato alatangara ati Yesu yamaze kufa alamhamagole wulya afisa alamubhazako Yesu yamaze kufa. ⁴⁵Hoyalonka ukuli iwa afise ati alafuye yalamlekuye yusufu kugutola umubhili. ⁴⁶Yusufu yali isanda alamshosa kuva kumslabha alamtekela mwisanda nukumshira munyansi ilyayimvwe mumabhuye. Yahweje alyegeje ibhuye mumulyango gwi nyansi. ⁴⁷mariamum magdalena na mariamu mama ya Yose bhalabhonye hoyaziswe Yesu.

Chapter 16

¹Mkanya kisabhato hoyahela mariamu magdrena na mariamu nyina wa yakobo na salome bhalaguye amavuta masole masole iliziga Iya Yesu kwikuzikwa. ²Mkitondo chane ulusiku Iwa mbele lumsu gwakatanu bhalagiye kunyansi mkanya kizubha holyaturuka. ³Bhalagamba bhene na bhene ninde alolukulileho ibhuye kulitwebhe ati bhahweze bhinyile munyansi. ⁴Mukanya kobhalabha bhalamubhonye ntu yamaze kulukulabo ibhuye lyalili nini chane. ⁵bhalinjiye munyansi na bhalamubhona ikikwerete yambaye ijoho yape yichaye uruhande lu bhulyo na bhalatangara. ⁶Nimugende mubhabhwile abhigishwa bhage na Petro ati yabhaye alagenda iyo Galilaya iyo muloubhona nkingene yala abhabhwila. ⁷Nimugende mubhabhwile abhigishwa bhage na Petro ati yabhaye alagenda iyo galilaya. Iyo mulomubhona nkingene yala abhabhwila. ⁸Bhalavaho nukwiluka kuva kwa yilya nyansi bharazugumye nukutangara. Ntibhagamvye lyolyo kumuntu wowose kuko bharati nyije chane. ⁹(itwalalike ikete ze kele ntizili na marko 16:20) Mkitondo chulusiku Iwa mbele Iwa katanu lwi juma, ahweje kuzuka yalibhonesheje bhwa mbele mariamu magdalena, kuva iwage yamukuyeko ibhisigo indwi. ¹⁰Yalavuyeho nukubhabhwila bhalyabhobhali kumwe na wene, hobali bhakibhabhala nukurila. ¹¹bhalategeje ati alokomeye na yabhonekanye aliko ntibhamwemeye. ¹²(itwaralike ikete za kele ntizili na marko 16P: 9-20). Ahweje aho yalibhonesheje kungene iyindi kubhantu abhandi bhabhili, Mkanya kobhali bhatambula kuva kurusi, ¹³Bhalagiye nukubhabhwila abhaigishwa abhandi bhasigaye aliko ntibhayemeye. ¹⁴(itwaralike ikete za kele ntizili muli marko 16: 9-20) Yesu yalahweje yibhonesha cyileke mwa bhahya chumi na wumwe hobhali bhasezelanye kumeza, alabhakankamila kukutemela kwabho na imitima zabho zigumye kuko ntibhamwe meye bhalya bhamubhonye ahweje kuzuka kuva mubhafuye. ¹⁵Alabhabhila nimugende munsu yose nukusigula injili kubhibhumbwabhyose. ¹⁶Wowese aloyemela nukubhatizwa alokizw na wulya atemeye alochilwa ulubhanza. ¹⁷Ukimenyeso chaga kilokulikilana na bhose bhemeje. kwizina lyanje bhalokulako ibhisigo bhalogamba ingambo nshasha. ¹⁸Bhalofata inzoka kumabhoko gabho na nihobhalonywa ikintu chochose chukwicha ntikilobhicha bhaloshira amabhoko kubhalwaye nabho bhalokila. ¹⁹Ahweje kugamba na bhene yalatwawe haruguru mwijuru na yichaye mkubhoko kubhulyo kwi imana. ²⁰Abhigishwa bhalahiye nukusigula kila ahantu mkanya umwami agiye akolaibhikolwa bhene nukulihakikisha ijambo kubhitangaza na nikimenye so kukulikilane na bhene.